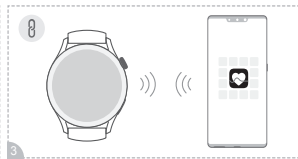
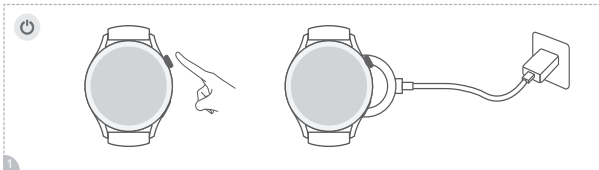


Упатство за брз почеток	Quick Start Guide
Ръководство за бърз старт	Guide de démarrage rapide
Stručná příručka	Kurzanleitung
Stručná úvodná príručka	Guida introduttiva
Gyorsútmutató	Guía de inicio rápido
Kratko uputstvo	Início rápido
Kratak priručnik za početak upotrebe	Beknopte handleiding
Priručnik za hiter začetek	Οδηγός γρήγορης έναρξης
Snabbstartsguide	Instrukcja obsługi
Pikaopas	Īsā darba sākšanas pamācība
Kort startvejledning	Sparčiosios paleisties vadovas
Hurtigstartveiledning	Kiirjuhend
Короткий посібник користувача	Ghid de pornire rapidă
Akıllı Saat Hızlı Kullanım Kılavuzu	Краткое руководство пользователя



Guide to Activating an eSIM

Scan the QR code for instructions on how to activate an eSIM.

Before enabling this service, confirm with your carrier about service support.

Guide pour l'activation d'une eSIM

Scannez le QR code pour savoir comment activer une eSIM.

Avant d'activer ce service, vérifiez auprès de votre opérateur que le service est bien pris en charge.

Anleitung zum Aktivieren eines eSIMs

Scannen Sie den QR-Code, um Anweisungen zum Aktivieren des eSIMs zu erhalten.

Bevor Sie diesen Dienst aktivieren, informieren Sie sich bei Ihrem Anbieter über die Unterstützung des Dienstes.

Guida all'attivazione di una eSIM

Scansiona il codice QR per ottenere istruzioni su come attivare una eSIM.

Prima di attivare questo servizio, conferma con il tuo operatore il supporto del servizio.



Guía para activar una eSIM

Escanee el código QR para obtener instrucciones sobre cómo activar una eSIM.

Antes de habilitar este servicio, confirme con su operador si lo admite.

Przewodnik dotyczący aktywacji karty eSIM

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje aktywacji karty eSIM.

Przed włączeniem tej usługi sprawdź u swojego operatora, czy jest ona obsługiwana.

Инструкция по активации eSIM-карты

Отсканируйте QR-код, чтобы получить инструкцию по активации eSIM-карты.

Перед включением этой службы уточните у своего оператора о поддержке данной услуги.

Guide till att aktivera ett eSIM

Skanna QR-koden för instruktioner om att aktivera ett eSIM.

Innan du aktiverar den här tjänsten ska du bekräfta med din operatör att de har stöd för den.



eSIMin aktivointiopas

Skannaa eSIMin aktivointiohjeiden QR-koodi.

Ennen kuin otat tämän palvelun käyttöön, varmista palvelun tuki operaattoriltasi.

Guide til aktivering af et eSIM

Scan QR-koden for at få instruktioner for aktivering af et eSIM.

Før du aktiverer denne tjeneste, skal du få bekræftet, om din udbyder understøtter tjenesten.

Veiledning for eSIM-aktivering

Skann QR-koden for instruksjoner om hvordan du aktiverer et eSIM.

Før aktivering av denne tjenesten må du bekrefte at dette støttes av operatøren din.

eSIM'i Aktive Etme Kılavuzu

eSIM'in nasıl aktive edileceğine ilişkin talimatlar için kare kodu taratın.

Bu servisi etkinleştirmeden önce servis desteğini operatörünüz ile doğrulayın.



English

Before using the device, review and download the latest Quick Start Guide at <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Downloading Huawei Health

To download and install the Huawei Health app, scan the QR code on the right, or search for Huawei Health in AppGallery or other app stores.



Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

Petrol stations and explosive atmospheres

In locations with potentially explosive atmospheres, obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Areas with potentially explosive atmospheres include fuelling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

Operation and safety

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Ideal temperatures are 0°C to 35°C.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.

- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device GLL-AL04/GLL-AL01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

When charging the device, ensure it is 20 cm away from your body.

Highest reported SAR value:

GLL-AL04: Head SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Head SAR: 0.25 W/kg.

Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Watch Wireless Charger: 100-119KHz: 42dB μ A/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m at 10m, 140-148.5KHz: 37.7dB μ A/m at 10m
Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

Français

Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez télécharger puis parcourir le Guide de démarrage rapide le plus récent à la page <https://consumer.huawei.com/fr/support/>.

Télécharger Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, scannez le QR code à droite ou recherchez Huawei Health sur le AppGallery ou dans d'autres magasins d'applications.



Détonateurs électriques et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Utilisation et sécurité

- Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- Les températures idéales sont de l'ordre de 0°C et 35°C.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas, ne le jetez pas par terre et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie ou même une explosion.
- N'essayez pas de retirer la batterie; il s'agit d'une batterie intégrée et fixe et cela pourrait endommager l'appareil.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise à proximité de

l'appareil, facilement accessible.

- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés par les autorités locales à la fin de leur durée de vie. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil GLL-AL04/GLL-AL01 est conforme à la directive suivante: 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Exigences RF en matière d'exposition

Conformément aux recommandations des directives internationales, l'appareil est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres. L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à 1,0 cm du visage.

Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous qu'il se trouve à un minimum de 20 cm de votre corps.

Valeur DAS la plus élevée rapportée:

GLL-AL04: DAS à la tête: 0.33 W/kg; DAS aux membres: 1.05 W/kg; DAS au corps: 1.05 W/kg.

GLL-AL01: DAS à la tête: 0.25 W/kg; DAS aux membres: 1.16 W/kg; DAS au corps: 1.16 W/kg.

Bandes de fréquences et alimentation

Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique: Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Chargeur sans fil pour montres: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m à 10 m, 119-135 KHz: 66 descendant 10 dB/déc au-dessus de 119 KHz à 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m à 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m à 10 m

Deutsch

Laden Sie vor dem Gebrauch des Geräts die neueste Kurzanleitung unter <https://consumer.huawei.com/de/support/> herunter und lesen Sie sich diese durch.

Herunterladen der Huawei Health-App

Scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code, um die Huawei Health-App herunterzuladen und zu installieren, oder suchen Sie in der AppGallery bzw. in anderen App Stores nach „Huawei Health“.



Sprengkapseln und -gebiete

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in Umgebungen aus, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden oder die mit Hinweisen versehen sind, dass Funksprechgeräte oder elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen bei Sprengvorgängen zu vermeiden.

Tankstellen und explosionsgefährdete Umgebungen

Befolgen Sie an Orten mit potenziell explosionsgefährdeten Bereichen alle Hinweise zum Ausschalten drahtloser Geräte, wie Ihres Telefons oder anderer Funkeinrichtungen. Zu potenziell explosionsgefährdeten Bereichen zählen Tankstellen, Unterdecks auf Schiffen, Lager- und Transportbetriebe für Kraftstoff und chemische Stoffe sowie Bereiche,

in denen die Luft mit Chemikalien oder Partikeln wie Fasern, Staub oder Metallpulver angereichert ist.

Betrieb und Sicherheit

- Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit hohe Lautstärken.
- Die ideale Temperatur liegt zwischen 0°C und 35°C.
- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Heizgeräten wie Mikrowellen, Herden oder Heizungen. Zerlegen, modifizieren, werfen oder quetschen Sie es nicht. Führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten und setzen Sie es keinen äußeren Kräften oder Drücken aus, da dies dazu führen kann, dass es ausläuft, überhitzt, Feuer fängt oder sogar explodiert.
- Das Gerät verfügt über einen integrierten, nicht entfernbareren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entnehmen, da das Gerät ansonsten beschädigt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in eine Steckdose in der Nähe des Geräts eingesteckt ist und einfach zu erreichen ist, wenn Sie das Gerät laden.
- Kinder sollten während des Umgangs mit diesem Produkt von erwachsenen Personen beaufsichtigt werden.
- Besprechen Sie mit Ihrem Arzt und Gerätehersteller, ob der Gebrauch dieses Geräts den Betrieb Ihrer medizinischen Geräte beeinflussen kann.
- Schalten Sie Ihr drahtloses Gerät in Krankenhäusern, Kliniken und Gesundheitseinrichtungen aus, wenn dies vorgeschrieben wird. Zweck dieser Aufforderungen ist, mögliche Störungen von empfindlichen medizinischen Geräten zu vermeiden.
- Schalten Sie Ihr drahtloses Gerät aus, wenn Sie von Flughafen- oder Flugzeugpersonal dazu aufgefordert werden. Informieren Sie sich beim Flugzeugpersonal über die Möglichkeit, Ihr drahtloses Gerät im Flugzeug zu verwenden. Wenn es über einen „Flugmodus“ verfügt, muss dieser vor dem Betreten eines Flugzeugs aktiviert werden.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem

Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Falls Sie einen Herzschrittmacher tragen, halten Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Vordertasche.

- Dieses Produkt wurde nicht als medizinisches Gerät entwickelt und dient nicht zu Diagnose-, Behandlungs-, Heilungs- oder Vorbeugungszwecken jeglicher Krankheiten. Alle Daten und Messergebnisse sollten nur dem privaten Gebrauch dienen.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallsammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schützt und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, Ihren Händler oder den Hausmüllentsorgungsdienst oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Einhaltung von EU-Bestimmungen

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät, GLL-AL04/GLL-AL01, den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Anforderungen bezüglich der Funkstrahlenbelastung

Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der Europäischen Kommission festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

Für Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg über 10 Gramm Gewebe übernommen haben. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es am Handgelenk und in einem Abstand von 1,0 cm zu Ihrem Gesicht getragen wird. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät während des Aufladens 20 cm von Ihrem Körper entfernt befindet.

Höchster berichteter SAR-Wert:

GLL-AL04: Kopf SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Kopf SAR: 0.25 W/kg.

Frequenzbänder und Strom

Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Wenden Sie sich für weitere Details bitte an Ihren lokalen Netzbetreiber.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Drahtloses Ladegerät für Uhren: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m bei 10 m, 119-135 kHz: 66 absteigend 10 dB/Dez. über 119 kHz bei 10 m, 135-140 kHz: 42 dB μ A/m bei 10 m, 140-148,5 kHz: 37,7 dB μ A/m bei 10 m

Italiano

Prima di usare il dispositivo, leggere e scaricare la Guida Rapida più recente all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/it/support/>.

Download di Huawei Health

Per scaricare e installare l'app Huawei Health, scansionare il codice QR sulla destra oppure cercare Huawei Health su AppGallery o altri app store.



Detonatori e aree di detonazione

Spegnere il cellulare o il dispositivo wireless in aree di demolizione con esplosivi oppure in cui è richiesto di spegnere "radio bidirezionali" o "dispositivi elettronici" per evitare interferenze con le operazioni di demolizione.

Stazioni di servizio e atmosfere esplosive

In luoghi con atmosfere potenzialmente esplosive, seguire tutti i segnali inviati che invitano a spegnere i dispositivi wireless, come il telefono o altre apparecchiature radio. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive includono aree di rifornimento, sottocoperte di imbarcazioni, impianti di trasferimento o stoccaggio di combustibili o sostanze chimiche, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle, come grano, polvere o polveri metalliche.

Funzionamento e sicurezza

- Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare a un volume eccessivo per periodi prolungati.
- Le temperature ideali sono comprese tra 0°C e 35°C.
- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, stufe o radiatori. Non disassemblarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in liquidi o non esporla a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.
- Non provare a rimuovere una batteria incorporata e non rimovibile poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Quando si procede alla carica del dispositivo, assicurarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa facilmente accessibile, vicina al dispositivo.
- È consigliata la supervisione di un adulto nel caso in cui il prodotto fosse utilizzato o maneggiato da bambini.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se il funzionamento di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto in ospedali, cliniche o strutture sanitarie. Queste richieste hanno lo scopo di evitare possibili interferenze con le apparecchiature mediche sensibili.
- Spegnere il dispositivo wireless ogni volta che viene indicato di farlo in aeroporto o dal personale delle compagnie aeree. Consultare il personale della compagnia aerea per l'uso di dispositivi wireless all'interno dell'aereo; se il dispositivo consente la "modalità aereo", sarà necessario attivarla prima di entrare a bordo del velivolo.
- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker

per evitare potenziali interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare il dispositivo sul lato opposto rispetto a quello in cui è posizionato il pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.

- Questo prodotto non è progettato per essere un dispositivo medico e non è destinato a diagnosticare, trattare, curare o prevenire nessun tipo di malattia. Tutti i dati e tutte le misurazioni devono essere usati unicamente a scopo personale.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformità alla normativa UE

Con il presente documento, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo GLL-AL04/GLL-AL01 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisiti per l'esposizione alla radiofrequenza

Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Commissione Europea.

Per i Paesi che adottano il limite SAR di 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto. Il dispositivo è conforme alle specifiche di radiofrequenza quando è indossato al polso e a una distanza di 1,0 cm dal volto.

Quando carichi il dispositivo, assicurati che sia a 20 cm dal corpo.

Valore SAR indicato più alto:

GLL-AL04: SAR per la testa: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR per la testa: 0.25 W/kg.

Potenza e bande di frequenza

Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: Alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Ricarica wireless dell'orologio: 100-119 kHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 kHz: 66 decrescente di 10 dB/dec oltre 119 kHz a 10 m, 135-140 kHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148,5 kHz: 37,7 dB μ A/m a 10 m

Español

Antes de usar el dispositivo, revise y descargue la guía de inicio rápido más reciente en

<https://consumer.huawei.com/es/support/>.

Cómo descargar Huawei Health

Para descargar e instalar la aplicación Huawei Health, escanee el código QR que se encuentra a la derecha o busque la aplicación en AppGallery o otras tiendas de aplicaciones.



Cápsulas detonadoras y zonas de detonación

Apague el teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar los "radios bidireccionales" o los "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

Gasolineras y atmósferas explosivas

En lugares con atmósferas potencialmente explosivas, cumpla con todas las indicaciones de los letreros que

soliciten apagar dispositivos inalámbricos como el teléfono y otros equipos de radio. Entre las áreas con atmósferas potencialmente explosivas, se pueden mencionar las gasolineras, las zonas debajo de las cubiertas de las embarcaciones, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos o combustible, las áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas, como polvo metálico, polvillo o granos.

Condiciones de uso

- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por periodos prolongados.
- Las temperaturas ideales son de 0°C a 35°C.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo ni la batería sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores, ni los coloque dentro de dichos equipos. No desmonte, modifique, arroje ni apriete el dispositivo. No inserte objetos extraños en el equipo, no lo sumerja en agua y no lo exponga a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado a una toma de corriente cercana al equipo y que sea de fácil acceso.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si su funcionamiento puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se solicite en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulte al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con

un “modo vuelo”, debe habilitarlo antes de embarcar.

- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias. Si usted tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tiene el marcapasos y no lleve el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Por el presente, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo, GLL-AL04/GLL-AL01, cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea, y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisitos sobre exposición a la radiofrecuencia

Según lo recomendado por las directrices internacionales, se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

Para los países que adoptaron el límite SAR de 2.0 W/kg sobre 10 gramos de tejido: El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se usa en la muñeca y a una distancia de 1.0 cm de su cara.

Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que este se encuentre a 20 cm de su cuerpo.

Valor SAR más alto informado:

GLL-AL04: SAR para cabeza: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR para cabeza: 0.25 W/kg.

Bandas de frecuencia y potencia

Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con el operador local.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Cargador inalámbrico del reloj: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 KHz: 66 con descenso de 10 dB/dec por encima de 119 KHz a 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148.5 KHz: 37.7 dB μ A/m a 10 m

Português

Antes de utilizar o dispositivo, reveja e transfira o Guia de início rápido mais recente em <https://consumer.huawei.com/pt/support/>.

Transferir a aplicação Huawei Health

Para transferir e instalar a aplicação Huawei Health, escaneie o código QR à direita ou procure por Huawei Health na AppGallery ou outras lojas de aplicativos.



Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grão, poeira ou pós metálicos.

Operação e segurança

- Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com volume elevado durante longos períodos de tempo.
- As temperaturas ideais são entre 0°C aos 35°C.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como micro-ondas, fornos, ou radiadores. Não desmonte, modifique, atire ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Durante o carregamento do dispositivo, certifique-se de que o adaptador de alimentação está ligado a uma tomada elétrica próxima do dispositivo e facilmente acessível.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.

- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformidade regulamentar UE

Através do presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo GLL-AL04/GLL-AL01 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade da UE, e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisitos de exposição RF

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg acima de 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações para radiofrequências quando o mesmo é utilizado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do seu rosto. Durante o carregamento do dispositivo, garanta que esteja a 20 cm de distância do seu corpo.

O valor SAR mais alto registado:

GLL-AL04: SAR na cabeça: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR na cabeça: 0.25 W/kg.

Bandas de frequência e potência

Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Carregador sem fios do relógio: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 KHz: 66 descendente 10 dB/dec acima de 119 KHz a 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m a 10 m

Nederlands

Lees en download de nieuwste Snelstartgids op <https://consumer.huawei.com/nl/support/> voordat u het apparaat gebruikt.

Huawei Health downloaden

Om de Huawei Health-app te kunnen downloaden en installeren, moet u de QR-code rechts van deze tekst inscannen. U kunt zoeken op Huawei Health in de AppGallery of de andere app-winkels.

Ontstekers en explosiegebieden

Schakel uw mobiele telefoon of draadloos apparaat uit als u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar aangegeven is dat "tweewegradios" of "elektronische apparaten" moeten worden uitgeschakeld om interferentie met explosieactiviteiten te voorkomen.



Benzinestations en explosieve atmosferen

Geef op alle locaties met mogelijke explosieve atmosferen gehoor aan alle borden waarop u wordt gevraagd om uw draadloze apparaten uit te schakelen, zoals uw telefoon of andere radioapparatuur. Gebieden met mogelijk explosieve atmosferen zijn onder meer gebieden waar wordt getankt, het benedendek op een boot, plaatsen waar de overdracht van brandstof of chemische producten plaatsvindt of opslagplaatsen van brandstof of chemische producten, gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevatten, zoals korrels, stof of metaalpoeders.

Bediening en veiligheid

- Luister niet langdurig met een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Ideale temperaturen zijn 0°C tot 35°C.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmende apparaten, zoals magnetrons, ovens of radiators. Demonteer of wijzig de batterij niet, gooi er niet mee of knijp er niet in. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Het apparaat heeft een ingebouwde batterij die niet kan worden verwijderd. Probeer de batterij niet te verwijderen: het apparaat kan daardoor beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat de voedingsadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een stopcontact in de buurt van het apparaat en goed bereikbaar is.
- Toezicht door volwassenen wordt geadviseerd als kinderen dit product gebruiken of ermee in contact komen.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Schakel uw draadloze apparaat uit als u hierom wordt gevraagd in ziekenhuizen, klinieken of gezondheidscentra. Deze verzoeken zijn bedoeld om mogelijke storing met gevoelige medische apparatuur te voorkomen.

- Schakel uw draadloze apparaat uit wanneer u hierom wordt gevraagd door medewerkers van een vliegveld of luchtvaartmaatschappij. Raadpleeg de luchtvaartmaatschappij voor informatie over het gebruik van draadloze apparaten aan boord van het vliegtuig. Als uw apparaat een 'vluchtmodus' heeft, dient u deze in te schakelen voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Fabrikanten van pacemakers adviseren een minimale afstand van 15 cm tussen een apparaat en een pacemaker aan te houden om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Wanneer u een pacemaker gebruikt, moet u het apparaat aan de tegenoverliggende zijde van de pacemaker vasthouden en het apparaat niet in uw borstzakje dragen.
- Dit product is niet ontworpen als medisch apparaat en is niet bedoeld om ziekte te diagnosticeren, behandelen, genezen of voorkomen. Alle gegevens en metingen mogen uitsluitend voor persoonlijke referentie worden gebruikt.

Informatie over verwijderen en recycling



Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Naleving van Europese regelgeving

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat, GLL-AL04/GLL-AL01, voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Eisen ten aanzien van blootstelling aan RF

Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven, die door internationale richtlijnen van de Europese Commissie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

Voor de landen die de SAR-limiet van 2,0 W/kg over 10 gram weefsel hanteren. Het apparaat voldoet aan RF-specificaties als het apparaat op de pols wordt gedragen en op een afstand van 1,0 cm van uw gezicht.

Houd het apparaat tijdens het opladen op minimaal 20 cm afstand van uw lichaam.

De hoogste gerapporteerde SAR-waarde:

GLL-AL04: Hoofd-SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Hoofd-SAR: 0.25 W/kg.

Frequentiebanden en vermogen

Frequentieband waarbinnen de radioapparatuur functioneert: Sommige frequentiebanden zijn niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem contact op met uw aanbieder voor meer informatie.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dBμA/m @ 10 m, Draadloze oplader voor horloge: 100 - 119 KHz: 42 dBμA/m op 10 m, 119 - 135 KHz: 66 aflopend 10 dB/dec boven 119 KHz op 10 m, 135 - 140 KHz: 42 dBμA/m op 10 m, 140 - 148,5 KHz: 37,7 dBμA/m op 10 m

Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε και κατεβάστε τον πιο πρόσφατο Οδηγό γρήγορης έναρξης στη διεύθυνση <https://consumer.huawei.com/gr/support/>.

Λήψη του Huawei Health

Για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Huawei Health, σαρώστε τον κωδικό QR στα δεξιά ή αναζητήστε την εφαρμογή Huawei Health στο AppGallery ή άλλα καταστήματα εφαρμογών.

Περιοχές εξόρυξης



Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο ή την ασύρματη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιοχή εξόρυξης ή σε περιοχές όπου υπάρχει σήμανση απενεργοποίησης «αμφίδρομων ραδιοτηλεφωνικών συσκευών» ή «ηλεκτρονικών συσκευών» για την αποφυγή παρεμβολών με τις εργασίες πυροκρότησης.

Πρατήρια καυσίμων και εκρηκτική ατμόσφαιρα

Σε περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα, τηρείτε όλες τις αναρτημένες σημάνσεις για απενεργοποίηση ασύρματων συσκευών, όπως είναι το τηλέφωνό σας, ή άλλου εξοπλισμού ραδιοσυχνοτήτων. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα είναι περιοχές ανεφοδιασμού καυσίμων, κατώτερο κατάστρωμα σε πλοία, εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών, περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικά ή σωματίδια, όπως κόκκους, σκόνη ή κονιάματα μετάλλων.

Λειτουργία και ασφάλεια

- Για να αποσοβήσετε κάθε πιθανό κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Οι ιδανικές θερμοκρασίες είναι 0°C έως 35°C.
- Διατηρήστε τη συσκευή και την μπαταρία μακριά από την υπερβολική ζέστη και την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως. Μην τις τοποθετείτε πάνω ή μέσα σε θερμαινόμενες συσκευές, όπως φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή καλοριφέρ. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μην πιέζετε την μπαταρία. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.
- Η συσκευή έχει μια ενσωματωμένη, μη αφαιρούμενη μπαταρία, μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία, διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να καταστραφεί.
- Όταν φορτίζετε τη συσκευή, φροντίστε να συνδέετε τον προσαρμογέα ισχύος σε ηλεκτρική πρίζα κοντά στις συσκευές και να είναι εύκολα προσβάσιμος.
- Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικο, αν το προϊόν πρόκειται να έρθει σε επαφή με ή να χρησιμοποιηθεί από παιδιά.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η λειτουργία της

συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.

- Απενεργοποιείτε την ασύρματη συσκευή σας όταν σας ζητείται κάτι τέτοιο εντός νοσοκομείων, κλινικών ή εγκαταστάσεων ιατρικής περίθαλψης. Αυτά τα μέτρα έχουν σχεδιαστεί για να αποφευχθούν πιθανές παρεμβολές σε ευαίσθητο ιατρικό εξοπλισμό.
- Απενεργοποιείτε την ασύρματη συσκευή σας όποτε σας ζητείται από το προσωπικό του αεροδρομίου ή των αερογραμμών. Φροντίστε να συμβουλευέστε το προσωπικό των αερογραμμών σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφος και, αν η συσκευή σας διαθέτει «λειτουργία πτήσης», πρέπει να την ενεργοποιείτε πριν από την επιβίβαση στο αεροσκάφος.
- Οι κατασκευαστές βηματοδοτών συνιστούν να τηρείται ελάχιστη απόσταση 15 cm μεταξύ μιας συσκευής και ενός βηματοδότη, ώστε να αποφεύγονται πιθανές παρεμβολές στον βηματοδότη. Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, τοποθετήστε τη συσκευή στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του βηματοδότη και μην την τοποθετείτε στην μπροστινή σας τσέπη.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση ως ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για διάγνωση, αντιμετώπιση, θεραπεία ή πρόληψη οποιασδήποτε ασθένειας. Όλα τα δεδομένα και όλες οι μετρήσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για προσωπική αναφορά.

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης



Το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Συμμόρφωση με τους κανόνες της ΕΕ

Δια του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή GLL-AL04/GLL-AL01 πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Απαιτήσεις έκθεσης ραδιοσυχνότητας

Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει καθορίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές για τις ραδιοσυχνότητες όταν φοράτε τη συσκευή στον καρπό και όταν βρίσκεται σε απόσταση 1 cm από το πρόσωπό σας.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται 20 cm μακριά από το σώμα σας.

Υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR:

GLL-AL04: SAR κεφαλής: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR κεφαλής: 0.25 W/kg.

Ζώνες συχνότητας και ισχύς

Ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός: Ορισμένες ζώνες μπορεί να μη διατίθενται σε όλες τις χώρες ή όλες τις περιοχές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό φορέα για περισσότερες λεπτομέρειες.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dBμA/m @ 10 m, Ασύρματος φορτιστής ρολογιού: 100-119 KHz: 42 dBμA/m στα 10 m, 119-135 KHz: 66 μειώνεται κατά 10 dB/dec όταν είναι πάνω από 119 KHz στα 10 m, 135-140 KHz: 42 dBμA/m στα 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7 dBμA/m στα 10 m

Polski

Aby dowiedzieć się więcej o urządzeniu i jego zaawansowanych funkcjach pobierz i przeczytaj najnowszą wersję rozszerzonej instrukcji obsługi: <https://consumer.huawei.com/pl/support/>.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć, wyłączyć lub ponownie uruchomić urządzenie.

Automatyczne włączanie lub ponowne uruchamianie po zakończeniu ładowania.

Pobieranie aplikacji Huawei Health (Zdrowie)

Aby pobrać i zainstalować aplikację Huawei Health (Zdrowie), zeskanuj kod QR po prawej albo poszukaj aplikacji Huawei Health (Zdrowie) w sklepie AppGallery lub innym sklepie z aplikacjami.



Obsługa i bezpieczeństwo użycia

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj z ustawionym wysokim poziomem głośności przez długi czas.
- Prawidłowe temperatury użytkowania mieszczą się w przedziale od 0°C do 35°C.
- Nie należy narażać baterii ani urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego. Nie należy umieszczać ich wewnątrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki. Urządzenia nie należy demontować, modyfikować, rzucać ani ścisnąć. Nie wolno wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów, zanurzać urządzenia w cieczach ani narażać go na działanie zewnętrznego nacisku lub ciśnienia, ponieważ może to spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie, pożar, a nawet wybuch.
- Urządzenie jest wyposażone w niewymienną baterię wewnętrzną. Nie należy podejmować prób jej wymiany, gdyż grozi to uszkodzeniem urządzenia.
- Przy ładowaniu należy zwracać uwagę na to, aby ładowarka była podłączona do gniazda w pobliżu urządzenia w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli dzieci mają używać tego produktu lub mieć z nim kontakt, zalecamy nadzór osoby dorosłej.
- Skonsultuj się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy działanie urządzenia może zakłócać pracę używanego przez Ciebie urządzenia medycznego.
- Wyłączaj urządzenie bezprzewodowe w szpitalach, przychodniach i placówkach opieki zdrowotnej, jeśli jest to wymagane. Wymagania takie mają na celu zapobieganie możliwym zakłóceniom działania sprzętu medycznego

- wrażliwego na sygnały zewnętrzne.
- Wyłączaj urządzenie bezprzewodowe na polecenie personelu lotniska lub linii lotniczej. Zapytaj personel linii lotniczej o możliwość używania urządzenia bezprzewodowego na pokładzie samolotu. Jeśli urządzenie może działać w „trybie samolotowym”, włącz ten tryb przed wejściem na pokład.
 - Zalecana przez producentów rozruszników minimalna odległość między urządzeniem a rozrusznikiem serca wynosi 15 cm. Pozwala to uniknąć potencjalnych zakłóceń w działaniu rozrusznika. W przypadku korzystania z rozrusznika należy trzymać urządzenie po stronie przeciwnej względem rozrusznika i nie wolno nosić urządzenia w kieszeni na piersi.
 - Ten produkt nie stanowi wyrobu medycznego i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani prewencji chorób. Wszystkie uzyskane dane i wyniki pomiarów należy traktować jako poglądowe, przeznaczone wyłącznie do użytku własnego.

Informacje o utylizacji i recyklingu



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://consumer.huawei.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne.

W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Zgodność z przepisami UE

Niniejszym firma Huawei Device Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie GLL-AL04/GLL-AL01 jest zgodne z podstawowymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE, oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe

Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów ekspozycji na działanie fal radiowych określonych przez Komisję Europejską.

Informacje dotyczące krajów, w których przyjęto wartość graniczną SAR na poziomie 2,0 W/kg dla próbki 10 gramów tkanki. Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal radiowych, gdy jest noszone na nadgarstku i znajduje się w odległości 1,0 cm od twarzy.

Podczas ładowania urządzenie powinno znajdować się 20 cm od ciała.

Najwyższa zgłoszona wartość SAR:

GLL-AL04: Dla głowy: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Dla głowy: 0.25 W/kg.

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub wszystkich obszarach. Więcej szczegółów można uzyskać od lokalnego operatora.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7dBm, Bluetooth 2.4G: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Ładowanie bezprzewodowe: 100-119KHz: 42dB μ A/m przy 10m, 119-135KHz: 66 malejąco o 10 dB/sekundę powyżej 119KHz przy 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m przy 10m, 140-148.5KHz: 37.7dB μ A/m przy 10m

Latviešu

Pirms ierīces lietošanas lejupielādējiet un izskatiet jaunāko īso pamācību, kas ir pieejama vietnē

<https://consumer.huawei.com/lv/support/>.

Huawei Health lejupielāde

Lai lejupielādētu un instalētu lietotni Huawei Health, skenējiet labajā pusē redzamo QR kodu vai meklējiet Huawei Health lietotnē AppGallery veikals vai citi lietotņu veikali.



Lietošana un drošība

- Lai neizraisītu dzirdes traucējumus, ilgstoši neklausieties ar augstu skaļuma līmeni.
- Ideāls temperatūras diapazons ir no 0°C līdz 35°C.
- Neturiet ierīci un akumulatoru pārāk karstā vietā vai tiešos saules staros. Nenovietojiet tos uz karstumu izdalošām ierīcēm un nelieciet tos tajās, piemēram, mikroviļņu krāsnīs, uz plīts un radiatoriem. Neizjauciet, nemodificējiet, nemetiet un nespiediet to. Neievietojiet akumulatorā svešķermeņus, neiegremdējiet to šķidrumos un nepakļaujiet ārēja spēka vai spiediena iedarbībai, jo pretējā gadījumā var rasties tā noplūde, tas var pārkarst, aizdegties vai pat uzsprāgt.
- Ierīcei ir iebūvēts neizņemams akumulators; nemēģiniet izņemt akumulatoru, pretējā gadījumā ierīce var tikt sabojāta.
- Uzlādējot ierīci, strāvas adapteris ir jāpievieno tādai kontaktligzdai, kas atrodas tuvu ierīcei un ir viegli pieejama.
- Pieaugušajiem ieteicams uzraudzīt bērnus, kuri lieto šo izstrādājumu vai nonāk saskarē ar to.
- Lai noteiktu, vai jūsu ierīces darbība var ietekmēt jūsu izmantotās medicīniskās ierīces darbību, sazinieties ar ārstu un ierīces ražotāju.
- Izslēdziet savu bezvadu ierīci, kad tas tiek prasīts slimnīcās, klīnikās vai veselības aprūpes iestādēs. Šīs prasības ir paredzētas iespējamu traucējumu novēršanai ar jutīgu medicīnisko aprīkojumu.
- Izslēdziet savu bezvadu ierīci, kad to prasa lidostas vai aviosabiedrības personāls. Konsultējieties ar aviosabiedrības personālu par bezvadu ierīču lietošanu lidmašīnā. Ja jūsu ierīcē ir pieejams "lidojuma režīms", tam jābūt iespējamam pirms iekāpšanas lidmašīnā.
- Elektrokardiostimulatoru ražotāji iesaka ievērot vismaz 15 cm attālumu starp ierīci un elektrokardiostimulatoru, lai novērstu iespējamus elektrokardiostimulatora darbības traucējumus. Ja izmantojat elektrokardiostimulatoru, lietojiet ierīci elektrokardiostimulatoram pretējā pusē un nenēsājiet ierīci priekšējā kabatā.
- Šo produktu nav paredzēts izmantot kā medicīnisku ierīci, tostarp slimību diagnosticēšanā, ārstēšanā vai profilaksē.

Visi dati un mērijumi ir jāizmanto tikai kā uzziņas materiāls.

Informācija par utilizāciju un pārstrādi



Simbols, kas attēlots uz izstrādājuma, akumulatora, iepakojuma vai dokumentācijā, norāda, ka izstrādājumi un akumulatori to darbmūža beigās jānodod attiecīgās pašvaldības norādītās atkritumu savākšanas vietās. Tādējādi nodrošināsi, ka EEI atkritumi tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un nekaitējot cilvēku veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni <https://consumer.huawei.com/en/>.

Atbilstība ES regulējumam

Ar šo Huawei Device Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce GLL-AL04/GLL-AL01 atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem būtiskiem nosacījumiem.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts, kā arī jaunākā informācija par piederumiem un programmatūru ir pieejama šajā interneta adresē: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Prasības attiecībā uz RF iedarbību

Saskaņā ar starptautiskajās vadlīnijās sniegtajiem ieteikumiem ierīce ir konstruēta tā, lai nepārsniegtu Eiropas Komisijas noteiktās radioviļņu iedarbības robežvērtības.

Valstīs, kurās ir ieviests SAR ierobežojums 2,0 W/kg uz 10 gramiem audu. Ierīce atbilst RF specifikācijām, ja tā tiek valkāta uz plaukstu locītavas un lietota 1,0 cm attālumā no sejas.

Uzlādes laikā ierīcei ir jāatrodas vismaz 20 cm attālumā no ķermeņa.

Augstākā ziņotā SAR vērtība:

GLL-AL04: SAR galvas apvidū: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR galvas apvidū: 0.25 W/kg.

Frekvenču joslas un jauda

Frekvenču joslas, kurās radio aprīkojums darbojas: Atsevišķas joslas var nebūt pieejamas visās valstīs vai reģionos.

Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo mobilo sakaru operatoru.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dBμA/m @ 10 m, Viedpulksteņa bezvadu lādētājs: 100–119 kHz: 42 dBμA/m 10 m attālumā, 119–135 kHz: 66 dilstoši 10 dB/dec virs 119 kHz 10 m attālumā, 135–140 kHz: 42 dBμA/m 10 m attālumā, 140–148,5 kHz: 37,7 dBμA/m 10 m attālumā

Lietuvių

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, peržiūrėkite ir atsisiųskite naujausią sparčiosios paleisties vadovą iš <https://consumer.huawei.com/lt/support/>.

„Huawei Health“ atsisiuntimas

Norėdami atsisiųsti ir įdiegti „Huawei Health“ programėlę, nuskaitykite QR kodą dešinėje arba ieškokite „Huawei Health“ „AppGallery“ arba kitose programų parduotuvėse.



Naudojimas ir sauga

- Siekdami išvengti galimos žalos klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.
- Ideali temperatūra: nuo 0°C iki 35°C.
- Saugokite įrenginį bei akumuliatorių nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Nedėkite jų ant šildymo prietaisų ar į jų vidų, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelių, orkaitių arba radiatorių. Jo neardykite, nemodifikuokite, nemėtykite ir nesuspauskite. Nekiškite į jį pašalinių daiktų, nenardinkite jo į skysčius, saugokite nuo išorės veiksnių ar spaudimo, nes dėl to iš jo gali pradėti tekėti elektrolitas, jis gali perkaisti, užsidegti ar netgi sprogti.
- Įrenginyje įmontuotas neišimamas akumuliatorius, todėl nemėginkite jo išimti, kitaip galite sugadinti įrenginį.
- Įkraudami įrenginį užtikrinkite, kad maitinimo adapteris būtų prijungtas prie lizdo, esančio netoli įrenginių, ir būtų lengvai pasiekiamas.
- Vaikams naudojantis šiuo gaminiu (arba galint jį pasiekti) rekomenduojama suaugusiųjų priežiūra.

- Pasiteiraukite savo gydytojo ir įrenginio gamintojo, ar įrenginio veikimas netrikdo medicinos prietaiso veikimo.
- Išjunkite belaidį įrenginį, kai to prašoma ligoninėse, klinikose ar sveikatos priežiūros įstaigose. Tokiais prašymais siekiama išvengti galimų jautrios medicinos įrangos veikimo trukdžių.
- Išjunkite belaidį įrenginį, jei to prašo oro uosto arba oro transporto bendrovės darbuotojai. Pasitarkite su oro transporto bendrovės darbuotojais, ar galima lėktuve naudoti belaidžius įrenginius. Jei jūsų įrenginyje yra skrydžio režimas, jį reikia įjungti prieš lipant į lėktuvą.
- Širdies stimuliatorių gamintojai rekomenduoja išlaikyti mažiausiai 15 cm atstumą tarp įrenginio ir širdies stimulatoriaus, siekiant išvengti galimos sąveikos su širdies stimulatoriumi. Jei turite širdies stimuliatorių, laikykite įrenginį priešingoje širdies stimuliatoriui pusėje ir nesinešiokite jo priekinėje kišenėje.
- Šis gaminys neskirtas naudoti kaip medicinos prietaisas. Be to, jis neskirtas naudoti diagnostikos, gydymo ar ligų prevencijos tikslais. Visus duomenis ir išmatuotus rodiklius reikėtų naudoti tik asmeniniais tikslais.

Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Ant gaminio, akumuliatoriaus, literatūroje arba ant pakuotės pateiktas simbolis reiškia, kad gaminiai ir akumuliatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į savivaldybės nurodytą atskirą atliekų surinkimo vietą. Tokiu būdu bus užtikrinta, kad EEJ atliekos būtų tinkamai perdirbtos ir tvarkomos tausojant vertingus medžiagų išteklius, saugant žmonių sveikatą ir aplinką. Daugiau informacijos gausite kreipęsi į savivaldybę, mažmeninę ar buitinių atliekų tvarkymo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Atitiktis ES reglamentams

Šiuo dokumentu „Huawei Device Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys GLL-AL04/GLL-AL01 atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas.

Visą ES atitikties deklaracijos versiją, ir naujausios informacijos apie priedus bei programinę įrangą rasite šioje svetainėje: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Reikalavimai dėl radijo dažnio poveikio

Vadovaujantis tarptautinėmis rekomendacijomis, įrenginys suprojektuotas taip, kad neviršytų Europos Komisijos nustatytų radijo bangų poveikio ribų.

Šalyse, kuriose pasirinktas SAR apribojimas – 2,0 W/kg 10 gramų kūno audinio, įrenginys atitinka radijo dažnių specifikacijas, jei yra dėvimas ant riešo ir naudojamas 1,0 cm atstumu nuo veido.

Įkraudami įrenginį užtikrinkite, kad jis būtų 20 cm atstumu nuo jūsų kūno.

Didžiausia užregistruota SAR vertė:

GLL-AL04: SAR prie galvos: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR prie galvos: 0.25 W/kg.

Dažnio diapazonai ir galia

Dažnio diapazonai, kuriais veikia radijo įranga: kai kurie diapazonai galimi ne visose šalyse ir regionuose. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinį tinklo operatorių.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dBμA/m @ 10 m, Laikrodžio belaidis įkroviklis. 100–119 KHz: 42 dBμA/m esant 10 m, 119–135 KHz: nuo 66 iki 10 dB/dec (mažėjančiai), virš 119 KHz esant 10 m, 135–140 KHz: 42 dBμA/m esant 10 m, 140–148,5 KHz: 37,7 dBμA/m esant 10 m

Eesti

Enne seadme kasutamist vaadake uusim kiirtutvustus läbi ja laadige see alla aadressilt

<https://consumer.huawei.com/ee/support/>.

Rakenduse Huawei Health allalaadimine

Rakenduse Huawei Health allalaadimiseks ja installimiseks skannige paremal olevat QR-koodi või otsige Huawei Health AppGallery'ist või muudes rakenduste poodides.

Kasutamine ja ohutus



- Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.
- Ideaalne temperatuurivahemik on 0°C kuni 35°C.
- Hoidke seadet ja akut ülemäärase kuumuse ning otsese päikesevalguse eest. Ärge pange neid kütteseadmete peale ega sisse (nt mikrolaineahjudesse, ahjudesse, radiaatoritele). Ärge demonteerige, muutke, visake ega muljuge seda. Ärge sisestage akusse võõrkehi, uputage seda vedelikesse ega rakendage sellele jõudu ega survet, sest see võib põhjustada aku lekkimise, ülekuumenemise, süttimise või isegi plahvatuse.
- Seadmesse on sisse ehitatud aku, mida ei saa eemaldada. Ärge üritage akut eemaldada, kuna see võib seadet kahjustada.
- Seadme laadimisel veenduge, et toiteadapter oleks ühendatud seadmete lähedal asuvasse pistikupessa ja oleks kergesti juurdepääsetav.
- Täiskasvanu järelevalve on soovitatav, kui tootega puutuvad kokku või seda kasutavad lapsed.
- Pöörduge arsti või seadme tootja poole, et välja selgitada, kas seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.
- Kui haiglates, kliinikutes või tervishoiuasutustes palutakse juhtmeta seade välja lülitada, tehke seda. Need reeglid on mõeldud häirete vältimiseks tundlikes meditsiiniseadmetes.
- Lülitage oma juhtmeta seade välja lennujaama või -firma juhtiste järgi. Juhtmeta seadme lennuki pardal kasutamise osas konsulteerige lennufirma personaliga; kui teie seadmel on lennurežiim, tuleb see aktiveerida enne lennuki pardale minekut.
- Südamestimulaatori töö võimaliku häirimise vältimiseks soovivad stimulaatorite tootjad hoida seadet ja stimulaatorit üksteisest vähemalt 15 cm kaugusel. Kui kasutate südamestimulaatorit, siis kasutage seadet südamestimulaatori vastasküljel ja ärge kandke seadet esitaskus.
- See seade ei ole meditsiiniseade ja see ei ole mõeldud ühegi haiguse diagnoosimiseks, ravimiseks ega ennetamiseks. Kõik andmed ja mõõtmised on mõeldud ainult isiklikuks teabeks.

Teave jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu kohta



Tootel, akul, dokumentatsioonil või pakendil olev sümbol tähendab, et tooted ja akud tuleb nende tööea lõpus viia kohalike võimude määratud eraldi jäätmete kogumispunktidesse. See tagab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu ning väärtuslike materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või minge veebisaidile <https://consumer.huawei.com/en/>.

EL-i õigusnormide järgimine

Käesolevaga kinnitab Huawei Device Co., Ltd., et seade GLL-AL04/GLL-AL01 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik versioon, ning värskeim tarvikuid ja tarkvara puudutav teave on saadaval järgmisel internetiaadressil: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Nõuded raadiosageduslikule kiirgusele

Seade on rahvusvaheliste soovituslike suuniste järgi konstrueeritud nii, et see ei ületaks Euroopa Komisjoni poolt määratud raadiolainetega kokkupuute piirnorme.

Riigid, kus kehtib SAR-i piirväärtus 2,0 W/kg 10 g kudede kohta. Seade vastab raadiosageduse spetsifikatsioonidele, kui seda kantakse randmel ja näost 1,0 cm kaugusel.

Seadme laadimisel veenduge, et see oleks teie kehast 20 cm kaugusel.

Suurim teadaolev SAR-i väärtus:

GLL-AL04: Pea SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Pea SAR: 0.25 W/kg.

Sagedusribad ja võimsus

Sagedusribad, millel raadioseade töötab: mõned ribad ei pruugi kõikides riikides või piirkondadel saadaval. Üksikasju küsige kohalikul operaatorilt.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Kella juhtmeta laadur: 100–119 KHz, 42 dB μ A/m 10 m juures; 119–135 KHz, 66 langeb 10 dB/dec üle 119 KHz 10 m juures; 135–140 KHz, 42 dB μ A/m 10 m juures; 140–148,5 KHz, 37,7 dB μ A/m 10 m juures

Română

Înainte de utilizarea dispozitivului, revizuiți și descărcați cea mai recentă versiune a Ghidului de pornire rapidă de la <https://consumer.huawei.com/ro/support/>.

Descărcare Huawei Health

Pentru a descărca și instala aplicația Huawei Health, scanați codul QR din partea dreaptă sau căutați Huawei Health în AppGallery sau alte magazine de aplicații.



Detonatoare și zone explozive

Oprți telefonul sau dispozitivul fără fir în zonele în care au loc detonări sau care sunt marcate cu semnele pentru închiderea „aparaturilor de emisie-recepție” sau a „dispozitivelor electronice”, pentru a evita interferențele cu operațiile de detonare.

Benzinăriile și mediile explozive

În locațiile cu atmosfere potențial explozive, respectați toate semnele afișate privind oprirea dispozitivelor wireless, precum telefonul dvs. sau alte echipamente radio. Zonele cu potențial exploziv includ zonele de alimentare cu carburanți, spațiile de sub punte ale ambarcațiunilor, zonele de transfer sau depozitare a combustibililor sau substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice.

Operare și siguranță

- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
- Temperaturile ideale sunt cuprinse între 0°C și 35°C.

- Feriți dispozitivul și bateria de căldură excesivă și de bătaia directă a razelor de soare. Nu le așezați pe sau în dispozitive de încălzit, cum ar fi cuptoare de microunde, mașini de gătit sau radiatoare. Nu dezamblați, modificați, striviți sau aruncați bateria împreună cu gunoiul menajer. Nu introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.
- Dispozitivul are o baterie încorporată, care nu se scoate, nu încercați să scoateți bateria, în caz contrar dispozitivul dvs. poate fi avariat.
- La încărcarea dispozitivului, asigurați-vă că adaptorul de alimentare este conectat la o priză din apropiere și este ușor accesibil.
- Se recomandă supravegherea copiilor dacă aceștia vor utiliza sau vor intra în contact cu acest produs.
- Consultați doctorul dvs. și producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea dispozitivului poate deranja funcționarea dispozitivului dvs. medical.
- Închideți dispozitivul wireless atunci când vi se solicită acest lucru, în spitale, clinici sau alte unități de asistență medicală. Aceste solicitări sunt menite să prevină eventualele interferențe cu echipamentele medicale sensibile.
- Închideți dispozitivul wireless ori de câte ori vi se solicită acest lucru, de către personalul din aeroport sau al liniei aeriene. Consultați personalul liniei aeriene cu privire la folosirea dispozitivelor wireless la bordul aeronavelor; dacă dispozitivul are un „mod avion”, acesta trebuie activat înainte de îmbarcare.
- Producătorii de stimulatori cardiace recomandă să se păstreze o distanță minimă de 15 cm între un dispozitiv și stimulatorul cardiac, pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac. Dacă folosiți un stimulator cardiac, păstrați dispozitivul în partea opusă față de stimulatorul cardiac și nu îl purtați în buzunarul de la piept.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratamentului, vindecării sau prevenirii vreunei boli. Toate datele și măsurătorile trebuie utilizate doar ca referință personală.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv GLL-AL04/GLL-AL01 este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE, și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cerințe privind expunerea la RF

Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio stabilite de Comisia Europeană.

Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg pentru mai mult de 10 grame de țesut. Dispozitivul respectă specificațiile privind frecvențele radio atunci când purtat la încheietura mâinii și la o distanță de 1,0 cm de față.

Păstrați dispozitivul la o distanță de 20 cm față de corp în timp ce se încarcă.

Cea mai mare valoare SAR raportată:

GLL-AL04: SAR la nivelul capului: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR la nivelul capului: 0.25 W/kg.

Benzi de frecvență și putere

Benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Pentru detalii suplimentare, contactați-vă operatorul local.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Încărcător wireless pentru ceas: 100 - 119 KHz: 42 dB μ A/m la 10 m, 119 - 135 KHz: 66 descrescător 10 dB/dec peste 119 KHz la 10 m, 135 - 140 KHz: 42 dB μ A/m la 10 m, 140 - 148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m la 10 m

Русский

Перед использованием устройства прочтите краткое руководство пользователя, актуальную версию которого можно загрузить на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Загрузка приложения Huawei Health

Чтобы загрузить и установить приложение Huawei Health, отсканируйте QR-код справа или выполните поиск приложения Huawei Health в магазине приложений AppGallery или другие магазины приложений.



Безопасная эксплуатация

- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Идеальные значения температуры: от 0°C до 35°C.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство. Не вставляйте в него посторонние предметы, не погружайте его в жидкости, не применяйте к нему чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- На устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь ее извлечь самостоятельно, иначе вы можете повредить устройство.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен

быть обеспечен беспрепятственный доступ.

- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или

магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что устройство GLL-AL04/GLL-AL01 отвечает основным требованиям и прочим положениям директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС, и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Радиочастотное излучение

Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг на 10 граммов тканей. Устройство соответствует требованиям по радиочастотной безопасности при ношении устройства на запястье на расстоянии 1,0 см от лица.

При зарядке устройства убедитесь, что оно находится в 20 см от вашего тела.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

GLL-AL04: Рядом с головой: 0.33 Вт/кг.

GLL-AL01: Рядом с головой: 0.25 Вт/кг.

Диапазоны частот и мощность

Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42дВμА/м @ 10 м, Беспроводная зарядная панель для зарядки часов: 100-119 кГц: 42 дБн*А/м на 10 м, 119-135 кГц: 66 по убыванию 10 дБ/с выше 119 кГц на 10 м, 135-140 кГц 42 дБн*А/м на 10 м, 140-148,5 кГц: 37,7 дБн*А/м на 10 м

Македонски

Пред да го користите уредот, прегледајте го и преземете го најновото Упатство за брз почеток од <https://consumer.huawei.com/mk/support/>.

Се презема Huawei Health

За да ја преземете и инсталирате апликацијата Huawei Health, скенирајте го QR-кодот од десната страна или пребарајте за Huawei Health во AppGallery или други продавници за апликации.



Работа и безбедност

- За да спречите можно оштетување на слухот, не слушајте долго време со голема јачина на звукот.
- Идеални температури се од 0°C до 35°C.
- Чувајте ги уредот и батеријата подалеку од прекумерна топлина и директна сончева светлина. Не ставајте ги на уреди за затоплување или во уреди за затоплување, како што се микробранови печки, шпорети или радијатори. Не расклопувајте ја, не изменувајте ја, не фрлајте ја и не гмечете ја батеријата. Не ставајте туѓи тела во неа, не потопувајте ја во течности и не изложувајте ја на надворешна сила или притисок бидејќи тоа може да предизвика истекување, прегревавање и запалување, па дури и да експлодира.
- Уредот има вградена батерија што не може да се отстрани. Не обидувајте се да ја отстраните батеријата, затоа што тоа може да го оштети уредот.
- Кога го полните уредот, уверете се дека адаптерот за напојување е вклучен во лесно достапен штекер во близина на уредот.
- Се препорачува надзор од возрасно лице ако овој производ го користат деца или доаѓаат во контакт со него.
- Консултирајте се со доктор и со производителот на уредот за да определите дали работата на уредот може да влијае врз работата на вашиот медицински уред.
- Исклучете го безжичниот уред кога ќе се побара од вас додека сте во болници, клиники или други здравствени установи. Целта на овие барања е да се спречи можна интерференција со чувствителна медицинска опрема.

- Исклучете го безжичниот уред секогаш кога ќе се побара од вас од персоналот на аеродромот или од екипажот во авионот. Консултирајте се со персоналот на екипажот во авионот околу користењето безжични уреди во авионот, а ако вашиот уред има „авионски режим“, тој мора да биде овозможен пред да влезете во авионот.
- Производителите на пејсмејкери препорачуваат да се одржува растојание од најмалку 15 cm помеѓу уредот и пејсмејкерот за да се спречи потенцијална интерференција со пејсмејкерот. Ако користите пејсмејкер, држете го уредот од спротивната страна на пејсмејкерот и не носете го уредот во предниот џеб.
- Овој производ не е дизајниран да биде медицински уред и не е наменет за дијагностицирање, третман, лекување или спречување каква било болест. Сите податоци и мерења треба да се користат само за информативна намена.

Информации за фрлање и рециклирање



Симболот на производот, батеријата, литературата или амбалажата значат дека производите и батериите треба да се однесат во посебни места за собирање отпад одредени од локалните власти по крајот на работниот век. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема ќе се рециклира и ќе се третира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината. За повеќе информации, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <https://consumer.huawei.com/en/>.

Почитување на правните одредби на ЕУ

Ние, Huawei Device Co., Ltd., изјавуваме дека овој уред GLL-AL04/GLL-AL01 е во согласност со неопходните барања и другите релевантни одредби од Директивата 2014/53/EУ.

Целиот текст на Декларацијата за усогласеност за ЕУ, и најновите информации за додатоци и софтвер се достапни на следнава интернет-адреса: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Барања за изложување на радио-фреквенции

Како што е препорачано со меѓународните упатства, уредот е направен да не ги надминува ограничувањата на

Европската комисија за изложување на радиобрани.

За земји што го прифаќаат ограничувањето за SAR од 2,0 W/kg на 10 грама ткиво. Уредот е во согласност со спецификациите за радиофреквенции кога се носи на зглобот и на растојание од 1,0 cm од лицето.

Кога го полните уредот, уверете се дека е оддалечен 20 cm од телото.

Највисока пријавена вредност на SAR:

GLL-AL04: SAR на глава: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR на глава: 0.25 W/kg.

Фреквенциски опсези и моќност

Фреквенциски опсези на работење на радио опремата: Некои опсези може да не се достапни во сите земји или сите области. Контакттирајте со локалниот оператор за подетални информации.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Безжичен полнач за часовник: 100-119 KHz: 42 dBμA/m на 10 m, 119-135 KHz: 66 намалување за 10 dB/dec над 119 KHz на 10 m, 135-140 KHz: 42 dBμA/m на 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7dBμA/m на 10 m

Български

Преди да използвате устройството, прегледайте и изтеглете най- актуалното Ръководство за бърз старт на <https://consumer.huawei.com/bg/support/>.

Изтегляне на Huawei Health

За да изтеглите и инсталирате приложението Huawei Health, сканирайте QR кода вдясно или потърсете Huawei Health в AppGallery или други магазини за приложения.

Употреба и безопасност

- За да се избегне евентуално увреждане на слуха, не слушайте с твърде висока сила на звука за продължително време.



- Идеалните температури са между 0°C и 35°C.
- Не излагайте устройството и батерията на прекомерна горещина и пряка слънчева светлина. Не ги поставяйте върху или в нагряващи се уреди, като например микровълнови фурни, печки или радиатори. Не ги разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в устройството, не го потапяйте в течности и не го излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Устройството има вградена несменяема батерия. Не опитвайте да извадите батерията, защото в противен случай устройството може да бъде повредено.
- Когато зареждате устройството, проверете дали адаптерът на зарядното устройство е включен в контакт близо до устройството, както и дали е леснодостъпен.
- Препоръчително е, когато деца боравят с продукта, това да става под наблюдението на възрастен.
- Консултирайте се с лекаря си и с производителя на устройството, за да прецените дали работата на устройството ви може да смущава действието ваше медицинско изделие.
- Когато се намирате в болница, клинично или здравно заведение, при поискване от персонала изключвайте устройството. Това е с цел да се предотвратят евентуални смущения в чувствителното медицинско оборудване.
- Изключвайте безжичното си устройство всеки път, когато това се изисква в летище или от персонала на авиокомпанията. Консултирайте се с персонала на авиокомпанията относно използването на безжични устройства на борда на самолета. Ако устройството ви има самолетен режим, той трябва да бъде активиран преди качването на борда на самолета.
- Производителите на пейсмейкъри препоръчват да се спазва минимално разстояние от 15 см между устройството и пейсмейкъра, за да се предотвратят смущения в работата на пейсмейкъра. Ако използвате пейсмейкър, дръжте устройството от отдясно и встрани от него и не го носете в преден джоб.
- Този продукт не е проектиран да бъде медицинско изделие и не е предназначен за диагностициране, третиране,

лечение или предотвратяване на каквито и да е болести. Всички данни и измервания следва да се използват само за лична справка.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърлянето и рециклирането



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наближат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците в ЕЕО се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта <https://consumer.huawei.com/en/>.

Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство, GLL-AL04/GLL-AL01, е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.

Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС, и най-скорошната информация относно аксесоарите и

софтуера са налични на следния интернет адрес: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Изисквания относно радиочестотните излъчвания

По препоръка от международните разпоредби устройството е създадено да не надвишава ограниченията за излагане на радиовълни, установени от Европейската комисия.

За държавите, които приемат ограничение за SAR от 2,0 W/kg за 10 г тъкан. Устройството отговаря на спецификациите за РЧ, когато се носи на китката и на разстояние от 1,0 см от лицето ви.

При зареждане на устройството се погрижете да е на разстояние 20 см от тялото ви.

Най-висока отчетена стойност на SAR:

GLL-AL04: SAR при главата: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR при главата: 0.25 W/kg.

Честотни ленти и захранване

Честотни ленти, в които работи радиооборудването: Някои ленти могат да не бъдат достъпни във всички страни или всички области. Моля, свържете се с местния мрежов оператор за повече подробности.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Безжично зарядно устройство за часовник: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m при 10 m, 119–135 KHz: 66 низходящо 10 dB/dec върху 119 KHz при 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m при 10 m, 140–148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m при 10 m

Čeština

Před použitím zařízení si přečtěte a stáhněte nejnovější Stručnou úvodní příručku na adrese <https://consumer.huawei.com/cz/support/>.

Stažení aplikace Huawei Health

Aplikaci Huawei Health můžete stáhnout a nainstalovat naskenováním QR kódu vpravo, vyhledáním aplikace v AppGallery nebo jiné obchody s aplikacemi.



Příslušenství

Používání neschváleného nebo nekompatibilního napájecího adaptéru, nabíječky nebo baterie může způsobit požár, explozi nebo jiná nebezpečí.

Čerpací stanice a výbušné prostředí

V místech, kde hrozí riziko výbuchu, dodržujte veškeré příkazové značky nabádající k vypnutí bezdrátových přístrojů, jako jsou telefony a další zdroje rádiového signálu. Mezi oblasti s rizikem výbuchu patří mj. čerpací stanice a jejich okolí, podpalubí lodí, místa uskladnění nebo přepravy paliv a chemických látek, příp. takové oblasti, kde jsou ve vzduchu obsaženy chemické látky nebo pevné částice, např. obilí, prach nebo kov.

Provoz a bezpečnost

- Abyste zabránili poškození sluchu, vyhněte se dlouhodobému poslechu při vysoké úrovni hlasitosti.
- Optimální teploty jsou 0°C až 35°C.
- Zařízení a baterii chraňte před nadměrným teplem a přímým slunečním zářením. Nepokládejte je na nebo do ohřívacích zařízení, jako jsou mikrovlnné trouby, sporáky nebo radiátory. Nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte jí ani ji nestlačujte. Nevsouvejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové zacházení může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.
- Přístroj má vestavěnou nevyjímatelnou baterii, nepokoušejte se ji demontovat, jinak zařízení můžete poškodit.
- Během nabíjení zařízení se ujistěte, že je síťový adaptér zasunut do zásuvky poblíž zařízení a je snadno přístupný.
- Pokud tento produkt mají používat děti nebo s ním mají přijít do styku, doporučujeme, aby na ně dohlížela dospělá osoba.
- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení – zjistěte, zda vaše zařízení nenarušuje činnost zdravotního zařízení.
- Na žádost pracovníků nemocnice, kliniky či zdravotnického zařízení své bezdrátové zařízení vypněte. Důvodem takového požadavku je zabránit možnému rušení citlivých lékařských přístrojů.

- Na žádost pracovníků letiště nebo personálu na palubě letadla své bezdrátové zařízení vždy vypněte. Při nejasnostech ohledně používání bezdrátových zařízení na palubě letadla se poraďte s personálem na palubě; pokud vaše zařízení nabízí režim Letadlo, je nutné jej vždy zapnout ještě před nástupem do letadla.
- Výrobci kardiostimulátorů doporučují udržovat mezi zařízením a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm, aby se zabránilo potenciálnímu rušení kardiostimulátoru. Jste-li uživatelem kardiostimulátoru, držte zařízení na opačné straně než kardiostimulátor a nenoste jej v náprsní kapse.
- Tento produkt není navržen jako zdravotnické zařízení a není zamýšlen jako nástroj pro diagnostiku, léčbu nebo pro prevenci onemocnění. Všechna data a měření byste měli využívat výhradně pro osobní referenci.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol baterie na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení GLL-AL04/GLL-AL01 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě s nařízeními EU, podrobné informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Požadavky týkající se vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Evropská komise.

Pro země, které přijaly limit SAR ve výši 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně. Zařízení splňuje požadavky na RF při nošení zařízení na zápěstí a ve vzdálenosti 1,0 cm od obličeje.

Při nabíjení zařízení se ujistěte, že je vzdáleno 20 cm od vašeho těla.

Nejvyšší nahlášená hodnota SAR:

GLL-AL04: Hodnota SAR pro hlavu: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Hodnota SAR pro hlavu: 0.25 W/kg.

Frekvenční pásma a výkon

Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Některá pásma mohou být nedostupná v některých zemích a oblastech. Pro více informací kontaktujte mobilního operátora.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42dB μ A/m @ 10 m, Bezdrátová nabíječka na hodinky: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m při 10 m, 119–135 kHz: 66 sestupně 10 dB/dec nad 119 kHz při 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m při 10 m, 140–148,5 kHz: 37,7 dB μ A/m při 10 m

Slovenčina

Pred použitím zariadenia si stiahnite a prečítajte najnovšiu stručnú úvodnú príručku na adrese <https://consumer.huawei.com/sk/support/>.

Prevzatie Huawei Health

Na prevzatie a inštaláciu aplikácie Huawei Health naskenujte kód QR vpravo alebo v Obchode AppGallery, prípadne v iných obchodoch s aplikáciami vyhľadajte "Huawei Health".



Prevádzka a bezpečnosť

- Aby ste predišli poškodeniu sluchu, dlhodobo nepočúvajte zvuk s nastavením vysokej hlasitosti.
- Ideálna teplota je medzi 0°C až 35°C.
- Nevystavte zariadenie a batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nepokladajte ich na alebo do vykurovacích zariadení, akými sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory. Batériu nerozoberajte, neupravujte, nehádzte ňou, ani ju nestláčajte. Nevkladajte do nej cudzie predmety, neponárajte ju do kvapalín, ani ju nevystavujte nárazom alebo tlaku, pretože to môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, vznietenie alebo dokonca výbuch batérie.

- Ak zariadenie má zabudovanú, neodstrániteľnú batériu, nepokúšajte sa vymeniť batériu, inak sa môže zariadenie poškodiť.
- Pri nabíjaní zariadenia sa ubezpečte, či je napájací adaptér pripojený do zásuvky v blízkosti zariadenia a je ľahko prístupný.
- Pri kontakte alebo používaní tohto produktu deťmi sa odporúča dohľad dospeléj osoby.
- So žiadosťou o informáciu, či používanie zariadenia môže rušiť vašu zdravotnícku pomôcku, sa obráťte na svojho lekára alebo na výrobcu zariadenia.
- Na požiadanie vypnite bezdrôtové zariadenie v nemocniciach, na klinikách alebo v zdravotníckych zariadeniach. Tieto požiadavky sú navrhnuté tak, aby sa zabránilo možnému rušeniu citlivých zdravotníckych zariadení.
- Bezdrôtové zariadenie vypnite vždy, keď vás k tomu vyzve personál letiska alebo leteckej spoločnosti. Na palube lietadla sa poraďte s personálom leteckej spoločnosti o používaní bezdrôtových zariadení. Ak vaše zariadenie ponúka „letový režim“, tento musí byť zapnutý pred nástupom do lietadla.
- Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi zariadením a kardiostimulátorom minimálnu vzdialenosť 15 cm, aby sa zabránilo možnému rušeniu kardiostimulátora. Ak používate kardiostimulátor, používajte zariadenie na opačnej strane, než máte stimulátor a nenoste telefón v prednom vrecku.
- Tento produkt nie je navrhnutý ako zdravotnícke zariadenie a neslúži na diagnostikovanie, nápravu, liečenie alebo prevenciu akejkoľvek choroby. Všetky údaje slúžia len na osobné informačné účely.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://consumer.huawei.com/en/>.

Súlrad s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Huawei Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie GLL-AL04/GLL-AL01 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ, podrobné informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Požiadavky pri vystavení rádiovým žiarením

Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity Európskej komisie pre vystavenie účinkom rádiových vln.

Pre krajiny, ktoré prijali limit SAR 2,0 W/kg na 10 gramov tkaniva. Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiové žiarenie, keď sa zariadenie nosí na zápästí a vo vzdialenosti 1,0 cm od tváre.

Pri nabíjaní zariadenia dbajte na to, aby bolo vo vzdialenosti 20 cm od vášho tela.

Najvyššia uvádzaná hodnota SAR:

GLL-AL04: Hodnota SAR pri hlave: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Hodnota SAR pri hlave: 0.25 W/kg.

Frekvenčné pásma a žiarenie

Vysielacie časti zariadenia fungujú na uvedených frekvenčných pásmach: Niektoré pásma nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách alebo všetkých oblastiach. Viac podrobností získate u svojho telekomunikačného operátora.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Bezdrôtová nabíjačka hodín: 100 – 119 KHz: 42 dB μ A/m na vzdialenosť 10 m, 119 – 135 KHz: 66 klesajúcich 10 dB/dekádu nad 119 KHz na vzdialenosť 10 m, 135 – 140 KHz: 42 dB μ A/m na vzdialenosť 10m, 140 – 148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m na vzdialenosť 10 m

Magyar

A készülék használatá előtt olvassa el és töltsse le a legújabb Gyors útmutatót a

<https://consumer.huawei.com/hu/support/weboldalrol>.

Huawei Health letöltése

A Huawei Health alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez szkennelje be a jobb oldalon található QR-kódot, vagy keresse meg a Huawei Health alkalmazást az AppGallery vagy más alkalmazásruházakban.



Robbantási területek

Kapcsolja ki mobiltelefonját vagy vezeték nélküli készülékét, ha a robbantási területen vagy olyan helyen van, ahol a robbantási műveletek megzavarásának elkerülése érdekében kéri a "rádiós adó-vevő" vagy az "elektromos készülékek" kikapcsolását.

Üzemanyagtöltő állomások és robbanásveszélyes környezetek

Olyan helyeken, ahol a környezet robbanásveszélyes lehet, tartsa be az összes kihelyezett utasítást, amely a vezeték nélküli készülékek, például az Ön telefonja vagy más rádióberendezések kikapcsolására vonatkozik. A potenciálisan robbanásveszélyes környezetek közé tartoznak a benzinkutak, a hajók belseje, az üzemanyag vagy vegyi anyag szállítására vagy tárolására szolgáló létesítmények, és az olyan területek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz.

Működtetés és biztonság

- Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa sokáig magas hangerőn a készüléket.
- Az ideális hőmérséklet 0°C és 35°C közötti.
- Tartsa a készüléket és az akkumulátort a túlzott hőtől és a közvetlen napfénytől távol. Ne helyezze hőt fejlesztő készülékekre vagy készülékekbe, például mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy radiátorra. Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne dobja el vagy nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy robbanását okozhatja.
- A készülékben beépített, el nem távolítható akkumulátor található, ne kísérelje meg eltávolítani az akkumulátort, mert

kárt tehet a készülékben.

- A készülék töltésekor ügyeljen arra, hogy a tápadapter a készülékhez közel legyen bedugva az aljzatba, valamint hogy könnyen elérhető legyen.
- Ha gyermekek is hozzáférnek a termékhez vagy használják azt, ajánlott a felnőtt felügyelet.
- Keresse fel orvosát vagy a készülék gyártóját annak megállapítása érdekében, hogy a készülék működtetése zavarhatja-e az orvostechikai eszközök működését.
- Ha kórházban, klinikán vagy egyéb egészségügyi intézményben erre kéri, kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket. Ezek a kérések az érzékeny orvosi berendezések esetleges megzavarásának megelőzését szolgálják.
- Ha repülőtéren vagy repülőgép fedélzetén felszólítják rá, kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket. Kérje a repülőgép személyzetének tanácsát a mobiltelefon fedélzeten való használatával kapcsolatban, ha a készülékén van „repülő mód”, akkor azt be kell kapcsolni a repülőgépre való felszállás előtt.
- A szívritmus-szabályozók gyártói azt javasolják, hogy a szívritmus-szabályozóval fellépő potenciális interferencia elkerülése érdekében legalább 15 cm-es távolságot tartson a készülék és a szívritmus-szabályozó között. Amennyiben szívritmus-szabályozót használ, a készüléket a szívritmus-szabályozóval ellentétes oldalon használja, és ne hordja a mellényzsebében.
- Ez a termék nem orvostechikai eszköz, és nem célja bármilyen betegség diagnosztizálása, kezelése, gyógyítása vagy megelőzése. Minden adat és mérés kizárólag személyes tájékoztatásra szolgál.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

EU előírásoknak való megfelelés

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti hogy a GLL-AL04/GLL-AL01 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU- megfelelési nyilatkozat teljes szövege, a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Rádiófrekvenciás sugárzás hatásával kapcsolatos követelmények

A készülék kialakítása megfelel a nemzetközi irányelveknek, az általa okozott rádiófrekvenciás kitettség nem lépi túl az Európai Bizottság által meghatározott határértékeket.

Azokban az országokban/régiókban, amelyek elfogadják a 10 gramm szöveten mért 2,0 W/kg-os SAR-határértéket. Csuklón hordva és az arctól 1,0 cm-es távolságban használva a készülék megfelel a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó előírásoknak.

A készülék töltésekor ügyeljen rá, hogy az 20 cm távolságban legyen a testétől.

A legmagasabb mért SAR-érték:

GLL-AL04: SAR-érték a fej esetén: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR-érték a fej esetén: 0.25 W/kg.

Frekvenciasávok és teljesítmény

Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel: Bizonyos sávok nem minden országban, illetve régióban érhetők el. További részletekért forduljon a helyi szolgáltatóhoz.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Vezeték nélküli töltő: 100-119 KHz: 42 dBμA/m 10 méteres távolságban, 119-135 KHz: 66, 10 dB/dec-cel csökken 119 KHz felett (10 méteres távolságban), 135-140 KHz: 42 dBμA/m 10 méteres távolságban, 140-148,5 KHz: 37,7 dBμA/m 10 méteres távolságban

Srpski

Pre korišćenja uređaja, pregledajte i preuzmite najnovije Kratko uputstvo na <https://consumer.huawei.com/rs/support/>.

Preuzimanje aplikacije Huawei Health

Da biste preuzeli i instalirali aplikaciju Huawei Health, skenirajte QR kod na desnoj strani ili potražite aplikaciju Huawei Health u prodavnicama AppGallery ili drugim prodavnicama aplikacija.



Rukovanje i bezbednost

- Da bi se sprečilo moguće oštećenje sluha, nemojte slušati zvuke visokih nivoa tokom dužih vremenskih perioda.
- Idealne temperature su od 0°C do 35°C.
- Držite uređaj i bateriju podalje od jakih izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti. Nemojte ih ostavljati u ili na grejnim uređajima, poput mikrotalasnih retni, šporeta ili radijatora. Nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do toga da procuri, da se pregreje, zapali ili čak i da eksplodira.
- Uređaj u sebi ima ugrađenu neprenosivu bateriju; nemojte pokušavati da izvadite bateriju, jer u suprotnom možete oštetiti uređaj.
- Prilikom punjenja uređaja proverite da li je adapter za napajanje priključen u utičnicu u blizini uređaja i da li mu se može lako pristupiti.
- Ako će deca koristiti ovaj proizvod ili doći u kontakt sa njim, preporučuje se nadzor odraslih.
- Posavetujte se sa svojim lekarom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li rad vašeg uređaja može ometati rad vašeg medicinskog sredstva.
- Isključite svoj bežični uređaj kada se to zahteva u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Ovi zahtevi su osmišljeni da spreče moguće smetnje kod osetljive medicinske opreme.
- Isključite svoj bežični uređaj uvek kada od vas to zatraži osoblje aerodroma ili avio-kompanije. Posavetujte se sa osobljem avio-kompanije u vezi sa upotrebom bežičnih uređaja u avionu. Ako vaš uređaj nudi „režim letenja“, on mora

biti omogućen pre ukrcavanja u avion.

- Proizvođači pejsmejкера preporučuju održavanje minimalne udaljenosti od 15 cm između uređaja i pejsmejкера kako bi se sprečila potencijalna interferencija sa pejsmejkerom. Ako koristite pejsmejker, držite uređaj na strani suprotnoj od one na kojoj se nalazi pejsmejker i nemojte nositi uređaj u prednjem džepu.
- Ovaj proizvod nije dizajniran kao medicinsko sredstvo i nije namenjen za dijagnostikovanje, tretman, lečenje ili sprečavanje bilo koje bolesti. Sve podatke i merenja treba koristiti samo za lične potrebe.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

Usklađenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj GLL-AL04/GLL-AL01 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahtevi u vezi sa izlaganjem RF zračenju

Prema preporukama međunarodnih smernica, uređaj je dizajniran tako da ne prelazi granice za izlaganje radio-talasima koje je utvrdila Evropska komisija.

Za zemlje koje usvajaju ograničenje SAR vrednosti od 2,0 W/kg na 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu sa RF specifikacijama kada se uređaj nosi na ručnom zglobu i na udaljenosti od 1,0 cm od vašeg lica.

Prilikom punjenja uređaja, obezbedite da se nalazi na udaljenosti od 20 cm od tela.

Najviša prijavljena SAR vrednost:

GLL-AL04: SAR za glavu: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR za glavu: 0.25 W/kg.

Frekventni opsezi i snaga

Frekventni opsezi u kojima funkcioniše radio-oprema: Neki opsezi možda nisu dostupni u svim zemljama ili oblastima. Više informacija zatražite od lokalnog mrežnog operatera.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Bežični punjač za sat: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 119–135 KHz: 66 opadajući 10 dB/dec iznad 119 KHz na 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 140–148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m na 10 m

Hrvatski

Prije upotrebe uređaja pregledajte i preuzmite najnoviji Vodič za brzi početak na adresi <https://consumer.huawei.com/hr/support/>.

Preuzimanje aplikacije Huawei Health

Da biste preuzeli i instalirali aplikaciju Huawei Health, skenirajte QR kod na desnoj strani ili potražite aplikaciju Huawei Health u AppGallery trgovini ili drugoj trgovini aplikacija.



Rukovanje i sigurnost

- Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje uz veliku glasnoću.
- Idealna temperatura iznosi od 0°C do 35°C.
- Uređaj i bateriju držite podalje od izvora prekomjerne topline i izravne Sunčeve svjetlosti. Ne stavljajte ih na ili u uređaje za grijanje, kao što su mikrovalne pećnice, pećnice ili radijatori. Nemojte rastavljati, preinačavati, bacati ili stiskati uređaj. Nemojte umetati strana tijela u uređaj i nemojte ga uranjati u tekućine ni izlagati vanjskoj sili ili pritisku jer to može prouzročiti curenje, pregrijavanje, zapaljenje ili čak eksploziju.

- Uređaj sadržava ugrađenu, neizmjenjivu bateriju, koju ne smijete pokušati ukloniti jer biste mogli oštetiti uređaj.
- Pri punjenju uređaja pobrinite se da je adapter za napajanje uključen u utičnicu koja je u blizini uređaja i lako dostupna.
- Preporučuje se nadzor odraslih ako ovaj proizvod upotrebljavaju djeca ili ako s njime dođu u dodir.
- Posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili hoće li rad uređaja ometati rad vašeg medicinskog uređaja.
- Isključite bežični uređaj kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Ti zahtjevi služe za sprječavanje moguće interferencije s osjetljivom medicinskom opremom.
- Isključite bežični uređaj kad god vam to naloži osoblje zračne luke ili zrakoplovne tvrtke. Posavjetujte se s osobljem zrakoplovne tvrtke o uporabi bežičnih uređaja u zrakoplovu. Ako vaš uređaj ima zrakoplovni način rada, taj način rada trebate omogućiti prije ulaska u zrakoplov.
- Proizvođači srčanog elektrostimulatora preporučuju održavanje udaljenosti od najmanje 15 cm između uređaja i srčanog elektrostimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje rada srčanog elektrostimulatora. Upotrebljavate li srčani elektrostimulator, uređaj držite na suprotnoj strani od srčanog elektrostimulatora i nemojte ga nositi u prednjem džepu.
- Ovaj proizvod nije osmišljen kao medicinski uređaj i nije namijenjen dijagnostici, tretiranju, liječenju ili prevenciji bilo koje bolesti. Svi podaci i mjerenja trebaju se upotrebljavati samo za osobne potrebe.

Informacije o odlaganju i recikliranju



Simbol na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju označava da se proizvode i baterije mora na kraju radnog vijeka odnijeti na zasebna mjesta za prikupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. Time će se osigurati da se recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme (EEE) te rukovanje njome obavlja na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web-mjesto

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Usklađenost s propisima EU

Ovim putem poduzeće Huawei Device Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj GLL-AL04/GLL-AL01 sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim pripadajućim odredbama Direktive br. 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti, detaljne informacije o dodacima i softveru dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahtjevi o izlaganju radijskoj frekvenciji (RF)

Prema preporukama međunarodnih smjernica, uređaj je osmišljen tako da se njime ne prelaze granične vrijednosti izloženosti radiovalovima koje je odredila Europska komisija.

Za države koje su usvojile ograničenije specifične stope apsorpcije (SAR) od 2,0 W/kg na 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu s radiofrekvencijskim (RF) specifikacijama kada se nosi na ručnom zglobu i na udaljenosti od 1,0 cm od lica.

Dok punite uređaj, pobrinite se da je udaljen 20 cm od vašeg tijela.

Najviša prijavljena vrijednost SAR-a:

GLL-AL04: SAR za područje glave: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR za područje glave: 0.25 W/kg.

Frekvencijski pojasevi i snaga

Frekvencijski pojasevi u kojima radi radijska oprema: Neki pojasevi možda nisu dostupni u svim državama ili svim područjima. Obratite se lokalnom operateru kako biste saznali više pojedinosti.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Bežični punjač sata: 100–119 kHz: 42 dBμA/m na 10 m, 119–135 kHz: 66 s padom od 10 dB/dek iznad 119 kHz na 10 m, 135–140 kHz: 42 dBμA/m na 10 m, 140–148,5 kHz: 37,7 dBμA/m na 10 m

Slovenščina

Pred uporabo naprave pregledajte in prenesite najnovější Vodnik za hiter začetek na <https://consumer.huawei.com/si/support/>.

Prenos aplikacije Huawei Health

Če želite prenesti in namestiti aplikacijo Huawei Health, odčitajte kodo QR na desni strani ali poiščite aplikacijo Huawei Health v trgovini AppGallery ali drugih trgovinah z aplikacijami.



Uporaba in varnost

- Če želite preprečiti morebitne poškodbe sluha, glasbe ne poslušajte pri visoki glasnosti dalj časa.
- Optimalne temperature so od 0°C do 35°C.
- Napravo in baterijo hranite tako, da ne bosta izpostavljeni prekomerni toploti in neposredni sončni svetlobi. Ne postavljajte ju na oz. v grelne naprave, kot so mikrovalovne peči, štedilniki ali radiatorji. Baterije ne razstavljajte, spreminjajte, mečite ali stiskajte. Vanjo ne vstavljajte tujkov, ne potaplajte je v tekočine in ne izpostavljajte je zunanji sili ali pritisku, saj lahko to povzroči puščanje, pregrevanje, vžig ali celo eksplozijo.
- Naprava ima vgrajeno baterijo, ki je ni mogoče odstraniti; ne poskušajte je odstraniti, saj lahko poškodujete napravo.
- Pri polnjenju naprave zagotovite, da je napajalnik vključen v vtičnico blizu naprav in da je vtičnica lahko dostopna.
- Priporočljivo je, da otroci izdelek uporabljajo oz. so v stiku z njim pod nadzorom odrasle osebe.
- Posvetujte se s svojim zdravnikom in proizvajalcem naprave, da ugotovite, ali lahko delovanje naprave moti delovanje vašega medicinskega pripomočka.
- Izklopite brezžično napravo, če je tako zahtevano v bolnišnicah, zdravstvenih domovih ali drugih zdravstvenih ustanovah. Te zahteve preprečujejo možne motnje občutljivih medicinskih pripomočkov.
- Izklopite svojo brezžično napravo vedno, ko vam tako naroči osebje na letališču ali v letalu. O uporabi brezžičnih naprav v letalu se posvetujte z osebjem letalske družbe. Če je v vaši napravi na voljo »Letalski način«, ga je treba omogočiti pred vkrcanjem na letalo.
- Proizvajalci srčnih spodbujevalnikov priporočajo, da je med napravo in srčnim spodbujevalnikom vsaj 15 cm razdalje, da se prepreči morebitno motenje. Če uporabljate spodbujevalnik, naprave ne držite na strani telesa, na kateri je vstavljen, in je ne nosite v prednjem žepu.

- Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, obravnavanju, zdravljenju ali preprečevanju katere koli bolezni. Vsi podatki in meritve so zgolj informativni.

Informacije o odstranjevanju in recikliranju



Ta simbol na izdelku, bateriji, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba izdelek in baterije ob koncu življenjske dobe odložiti na ločenih zbirnih mestih za odpadke, ki jih določijo lokalni organi. S tem bo odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne organe, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinjstvih odpadkov oz. obiščite spletno mesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

Skladnost s predpisi EU

Družba Huawei Device Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava GLL-AL04/GLL-AL01 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti, podrobne informacije o dodatni in programski opremi so na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahteve glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Naprava je v skladu s priporočili mednarodnih smernic zasnovana tako, da ne presega omejitev glede izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih je določila Evropska komisija.

Za države, v katerih velja omejitev vrednosti SAR 2,0 W/kg prek 10 gramov tkiva. Naprava je skladna z RF-specifikacijami, če jo nosite na zapestju in je od obraza oddaljena 1,0 cm.

Naprava naj bo med polnjenjem 20 cm oddaljena od vašega telesa.

Najvišja poročana vrednost SAR:

GLL-AL04: SAR za glavo: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR za glavo: 0.25 W/kg.

Frekvenčni pasovi in moč

Frekvenčni pasovi, v katerih deluje radijska oprema: Nekateri pasovi morda ne bodo na voljo v vseh državah ali območjih. Za več podrobnosti se obrnite na lokalnega operaterja.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Brezžični polnilnik za uro: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m pri 10 m, 119–135 KHz: 66 ob spuščanju 10 dB/dec nad 119 KHz pri 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m pri 10 m, 140–148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m pri 10 m

Svenska

Innan du använder enheten ska du ladda ned den senaste snabbstartsguiden på <https://consumer.huawei.com/se/support/> och läsa den.

Hämta Huawei Health

Hämta och installera Huawei Health-appen genom att skanna QR-koden till höger eller genom att söka efter Huawei Health i AppGallery eller andra appbutiker.



Drift och säkerhet

- Skydda hörseln genom att inte lyssna på ljud med hög volym längre stunder.
- Perfekt temperatur är 0°C till 35°C.
- Håll enheten och batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Placera dem inte på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element. Demontera inte, ändra inte, kasta inte och tryck inte ihop den. För inte in främmande föremål i den, sänk inte ned den i vätskor och exponera den inte för extern kraft eller tryck eftersom det kan leda till läckage, brand eller till och med explosion.
- Enheten har ett inbyggt batteri som inte är borttagbart, försök inte ta bort batteriet eftersom det kan skada enheten.
- När du laddar enheten ska du se till att nätadaptern är ansluten till ett eluttag som är nära enheterna och lätt tillgängligt.
- Övervakning av en vuxen person rekommenderas om barn ska använda eller komma i kontakt med den här

produkten.

- Rådfråga din läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska produkt.
- Slå av den trådlösa enheten när du uppmanas göra det på sjukhus, kliniker eller vårdanläggningar. De här kraven är designade för att förhindra eventuella störningar med känslig medicinteknisk utrustning.
- Slå av din trådlösa enhet när du uppmanas göra det på flygplatser eller av flygbolagets personal. Fråga flygbolagets personal om användning av de här trådlösa enheterna i flygplan. Om enheten har ett flygläge måste det aktiveras innan du går ombord ett flygplan.
- Pacemakertillverkare rekommenderar ett minsta avstånd på 15 cm mellan en enhet och en pacemaker för att eliminera risken för störningar av pacemakern. Om du använder en pacemaker bör du hålla enheten på motsatt sida om pacemakern och inte bära enheten i någon främre ficka.
- Den här produkten är inte designad för att vara en medicinsk enhet och är inte avsedd för att diagnostisera, behandla, bota eller förhindra någon sjukdom. Alla data och mått ska endast användas för personlig referens.

Information om avfallshantering och återvinning



Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta kommunen, återförsäljaren eller avfallshantering, eller besök webbsidan <https://consumer.huawei.com/en/>, om du behöver mer information.

Överensstämmelse med EU-krav

Härmed deklarerar Huawei Device Co., Ltd. att denna enhet GLL-AL04/GLL-AL01 uppfyller de väsentliga kraven i direktiv 2014/53/EU.

Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse, och den senaste informationen om tillbehör och programvara är

tillgängliga på öljande internetadress: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Strålningsbestämmelser

Enheten är utformad så att den inte överskrider gränserna som upprättats av Europeiska kommissionen för exponering för radiovågor, enligt internationella riktlinjer.

Följande gäller i länder som har antagit SAR-gränsen på 2,0 W/kg över 10 g vävnad. Enheten uppfyller RF-specifikationerna när den bärs på handleden och på ett avstånd på 1,0 cm från ditt ansikte.

Se till att enheten är 20 cm från kroppen när den laddas.

Högsta rapporterade SAR-värde:

GLL-AL04: SAR-värde för huvud: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR-värde för huvud: 0.25 W/kg.

Frekvensband och effekt

Frekvensband som radioutrustningen använder: Vissa band kanske inte är tillgängliga i alla länder eller alla områden. Kontakta din lokala operatör för mer information.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Trådlös laddare för klocka: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m vid 10 m, 119–135 kHz: 66 fallande 10 dB/dec över 119 kHz vid 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m vid 10 m, 140–148,5 kHz: 37,7 dB μ A/m vid 10 m

Suomi

Ennen kuin käytät laitetta, lataa ja lue uusin pika-aloitusopas osoitteesta

<https://consumer.huawei.com/fi/support/>.

Huawei Healthin lataaminen

Voit ladata ja asentaa Huawei Health –sovelluksen skannaamalla oikeanpuoleisen QR-koodin tai etsimällä Huawei Health –sovelluksen AppGallerysta tai muista sovelluskaupoista.



Käyttö ja turvallisuus

- Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta kuulosi ei vioittuisi.
- Ihanteellinen lämpötila on 0°C - 35°C.
- Älä altista laitetta ja akkua korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä sijoita niitä lämmityslaitteiden (esim. mikroaaltouuni, liesi tai lämmityspatteri) päälle tai sisälle. Älä pura, muuta, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdysen.
- Laitteessa on sisäänrakennettu akku, jota ei voi poistaa. Älä yritä poistaa akkua, muutoin laite voi vaurioitua.
- Kun lataat laitetta, varmista, että verkkolaite on kytketty laitteen lähellä olevaan pistorasiaan ja että se on helposti tavoitettavissa.
- Aikuisen valvonta on suositeltavaa, jos lapset käyttävät tai käsittelevät tätä tuotetta.
- Ota yhteys lääkäriisi ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määrittellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteesi toimintaa.
- Kytke langaton laite pois päältä, kun niin pyydetään sairaaloissa, klinikoissa tai muissa terveydenhuoltolaitoksissa. Näiden pyyntöjen tarkoitus on estää mahdolliset häiriöt herkissä lääkinnällisissä laitteissa.
- Kytke langaton laite pois päältä aina kun lentokentän tai lentoyhtiön henkilöstö ohjeistaa tekemään niin. Kysy lentoyhtiön henkilöstöltä langattomien laitteiden käytöstä lentokoneessa. Jos laitteessasi on lentokonetila, se on otettava käyttöön ennen lentokoneeseen nousemista.
- Sydämentahdistinten valmistajat suosittelevat, että mahdollisten häiriöiden välttämiseksi laitetta pidetään vähintään 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta. Jos käytät sydämentahdistinta, pidä laitetta tahdistimeen nähden vastakkaisella puolella, äläkä kannu laitetta rintataskussasi.
- Tätä tuotetta ei ole suunniteltu lääkinnälliseksi laitteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu minkään sairauden diagnosointiin, hoitoon, parantamiseen eikä ehkäisyyn. Kaikkia tietoja ja mittauksia tulee käyttää vain henkilökohtaisena viitteenä.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöiän päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, [REDACTED] jätahuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

Yhdenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

Huawei Device Co., Ltd. vakuuttaa täten, että laite GLL-AL04/GLL-AL01 on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien säännösten kanssa.

Täysi EUvaatimustenmukaisuusilmoitus, ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF-altistumisen vaatimukset

Laite on suunniteltu kansainvälisten vaatimusten mukaisesti, eikä se ylitä Euroopan komission asettamia radiotaajuuksille altistumisen rajoja.

Maat, joissa noudatetaan SAR-rajaa 2,0 W/kg 10 kudogrammalla. Laite on RF-määräysten mukainen, kun sitä käytetään ranteessa ja 1,0 cm:n etäisyydellä kasvoista.

Kun lataat laitetta, varmista, että se on 20 cm:n päässä kehostasi.

Suurin ilmoitettu SAR-arvo:

GLL-AL04: pään SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: pään SAR: 0.25 W/kg.

Taajuusalueet ja teho

Taajuusalueet, joilla radiolaitte toimii: Jotkut alueet eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa maissa tai kaikilla alueilla. Kysy lisätietoja paikalliselta operaattoriltasi.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm,

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Kellon langaton laturi: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m / 10 m, 119–135 KHz: 66 laskeva 10 dB/dec yli 119 KHz / 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m / 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7 dB μ A/m / 10 m

Dansk

Inden du bruger enheden, bør du læse og hente den nyeste hurtigstartguide på <https://consumer.huawei.com/dk/support/>.

Hent Huawei Health

For at hente og installere Huawei Health-appen skal du scanne QR-koden til højre eller søge efter Huawei Health i AppGallery eller andre app-butikker.



Betjening og sikkerhed

- For at forhindre eventuelle høreskader skal du ikke lytte til høje lydniveauer i længere tid ad gangen.
- Den ideelle temperatur er mellem 0°C og 35°C.
- Hold enheden og batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. De må ikke placeres på eller i varmeafgivende udstyr som f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer. Undgå at skille enheden ad, modificere den, kaste den eller klemme den. Sæt ikke fremmedlegemer ind i den, nedsenk den ikke i væsker, og udsæt den ikke for eksterne kræfter eller eksternt tryk, da dette kan få batteriet til at lække, blive overophedet, bryde i brand eller eksplodere.
- Enheden har et indbygget, ikke-udskifteligt batteri. Forsøg ikke at fjerne batteriet, da det kan medføre skade på enheden.
- Ved opladning af enheden skal du sikre dig, at strømadapteren er tilsluttet til en stikkontakt i nærheden af enhederne, og at den er nemt tilgængelig.
- Voksenopsyn tilrådes, hvis børn skal bruge eller komme i kontakt med dette produkt.
- Tal med din læge og enhedens producent for at afgøre, om betjening af din enhed kan forstyrre dit medicinske apparats funktion.
- Sluk din trådløse enhed, når du bliver bedt om det på hospitaler, klinikker eller sundhedsplejefaciliteter. Disse

anmodninger har til formål at forhindre risikoen for interferens med følsomt medicinsk udstyr.

- Sluk din trådløse enhed, hvis lufthavns- eller flyselskabsmedarbejdere beder dig om at gøre det. Rådfør dig med flyselskabsmedarbejderne om brugen af trådløse enheder om bord på flyet. Hvis din enhed har en flytilstand, skal du aktivere den, inden du går om bord på et fly.
- Producenter af pacemakere anbefaler en minimumsafstand på 15 cm mellem enheden og en pacemaker for at undgå eventuel interferens med pacemakeren. Hvis du bruger en pacemaker, skal du holde enheden på den modsatte side af pacemakeren og undgå at placere enheden i forlommen.
- Dette produkt er ikke designet til at være en medicinsk enhed og er ikke beregnet til diagnosticering, behandling, helbredelse eller forebyggelse af sygdomme. Alle data og målinger må udelukkende bruges til personlig reference.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsselskabet eller besøge webstedet

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Overensstemmelse med EU-lovgivning

Huawei Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed GLL-AL04/GLL-AL01 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

EU overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Krav til RF-eksponering

Som anbefalet af internationale retningslinjer er enheden designet til ikke at overskride de grænser for eksponering for radiobølger, som EU-kommissionen har fastsat.

For lande, der har indført SAR-grænsen på 2,0 W/kg over 10 gram væv. Enheden er i overensstemmelse med RF-specifikationerne, når enheden bæres på håndleddet og på en afstand af 1,0 cm fra dit ansigt.

Når du oplader enheden, skal du sørge for, at den er på en afstand af 20 cm fra din krop.

Højeste rapporterede SAR-værdi:

GLL-AL04: Hoved-SAR: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Hoved-SAR: 0.25 W/kg.

Frekvensbånd og effekt

Frekvensbånd, hvor radioudstyr fungerer: Nogle bånd er muligvis ikke tilgængelige i alle lande eller alle områder. Kontakt det lokale teleselskab for at få flere oplysninger.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Trådløs oplader til ur: 100-119 KHz: 42 dBμA/m ved 10 m, 119-135 KHz: 66 faldende til 10 dB/dec over 119 KHz ved 10 m, 135-140 KHz: 42 dBμA/m ved 10 m, 140-148,5 KHz: 37,7 dBμA/m ved 10 m

Norsk

Les gjennom og last ned den nyeste hurtigstartveiledningen ved

<https://consumer.huawei.com/no/support/> før du begynner å bruke enheten.

Last ned Huawei Health

For å laste ned og installere Huawei Health-appen, skann QR-koden til høyre eller søk etter Huawei Health i AppGallery eller andre app-butikker.

Bruk og sikkerhet

- For å unngå hørselsskader er det viktig at du ikke bruker høy lydstyrke over lengre tid.
- Idealtemperaturer er 0°C til 35°C.
- Ikke utsett batteriet eller enheten for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser dem på varmekilder som



for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer. Ikke demonter, endre, kast eller klem den. Stikk ikke fremmedlegemer inn i den, ikke senk den i væsker eller utsett den for ekstern kraft eller trykk, da det kan føre til at batteriet lekker, overoppheter, tar fyr, eller til og med eksploderer.

- Enheten har et innebygd batteri som ikke må fjernes. Forsøk på å fjerne batteriet kan skade enheten.
- Når du lader enheten, må du sikre at strømadapteren kobles til en stikkontakt som er i nærheten av enheten, og som er lett tilgjengelig.
- Voksent oppsyn anbefales hvis barn skal bruke eller være i kontakt med dette produktet.
- Spør legen og enhetsprodusenten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre det medisinske utstyret du bruker.
- Slå av den trådløse enheten din når du blir bedt om det på sykehus, klinikker eller helsefasiliteter. Disse forespørslene er designet for å forhindre mulig forstyrrelse av sensitivt medisinsk utstyr.
- Slå av den trådløse enheten når du blir bedt om å gjøre det av ansatte på flyplasser eller flyselskapspersonell. Kontakt flyselskapet om bruk av trådløse enheter ombord i flyet. Hvis enheten din tilbyr «flymodus», må dette være aktivert før du går ombord i et fly.
- Pacemakerprodusenter anbefaler at en avstand på minst 15 cm opprettholdes mellom enheten og pacemakern for å hindre mulig interferens. Hvis du bruker pacemaker, bør du ha enheten på motsatt side av kroppen fra der pacemakern er plassert, og ikke bære enheten i lommer foran på kroppen.
- Dette produktet er ikke designet for å være medisinsk utstyr, og er ikke ment for å diagnostisere, behandle, kurere eller forhindre sykdommer. Alle data og målinger skal bare brukes til personlig referanse.

Informasjon om avhending og resirkulering



Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø.

For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Samsvar med EU-regler

Huawei Device Co., Ltd. erklærer at denne enheten GLL-AL04/GLL-AL01, er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten i EU samsvarserklæringen, den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF-eksponering

Enheten er konstruert for å overholde de anbefalte grensene for radiobølgeeksponering i tråd med retningslinjene som er gitt av Europakommisjonen.

For land som har innført SAR-grenseverdien på 2,0 W/kg over 10 gram vev. Enheten samsvarer med RF-spesifikasjoner for når enheten bæres på håndleddet og på nøyaktig 1,0 cm avstand fra ansiktet.

Sørg for at enheten er 20 cm unna kroppen din under lading.

Høyeste rapporterte SAR-verdi:

GLL-AL04: SAR i hode: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: SAR i hode: 0.25 W/kg.

Frekvensbånd og effekt

Frekvensbånd der radioutstyret opererer i: Enkelte bånd kan være utilgjengelige i alle land eller alle områder. Ta kontakt med den lokale mobiloperatøren for mer informasjon.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dB μ A/m @ 10 m, Trådløs klokkelader: 100-119KHz: 42dB μ A/m ved 10m, 119-135KHz: 66 synkende 10 dB/dec over 119KHz ved 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m ved 10m, 140-148,5KHz: 37,7dB μ A/m ved 10m

Українська

Перед використанням пристрою завантажте й перегляньте останню версію короткого посібника користувача за

посиланням <https://consumer.huawei.com/ua/support/>.

Завантаження програми Huawei Health

Щоб завантажити та встановити додаток Huawei Health, відскануйте QR-код праворуч або виконайте пошук додатку Huawei Health в магазині додатків AppGallery або іншому магазині додатків.



Безпечна експлуатація

- Щоб не погіршився слух, не вмикайте високий рівень гучності на тривалий час.
- Оптимальний діапазон температур: 0°C - 35°C.
- Запобігайте перегріванню пристрою й акумулятора та потраплянню на них прямого сонячного світла. Не кладіть їх на поверхню або всередину пристроїв для нагрівання, таких як мікрохвильові печі, кухонні плити та радіатори. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте та не стискайте акумулятор. Не намагайтеся вставити в нього сторонні предмети, не занурюйте його в рідину, а також не піддавайте дії зовнішньої сили або тиску, оскільки це може спричинити витікання електроліту з акумулятора, перегрівання, займання або навіть вибух.
- Пристрій обладнано вбудованим незнімним акумулятором. Не намагайтеся вийняти акумулятор, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою.
- Під час заряджання пристрою переконайтеся, що блок живлення вставлено в розетку поруч з пристроєм у легкодоступному місці.
- Дітям слід користуватися виробом або контактувати з ним під наглядом дорослих.
- Щоб з'ясувати, чи може робота цього виробу впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря або виробника медичного пристрою.
- За потреби вимикайте бездротовий пристрій у лікарнях, клініках або інших медичних закладах. Такі обмеження встановлено для запобігання перешкодам для чутливого медичного обладнання.
- Вимикайте бездротовий пристрій на прохання працівників аеропорту або авіакомпанії. Зверніться до співробітників авіакомпанії щодо використання бездротових пристроїв на борту літака. Якщо у вашому пристрої є режим «У

- літаку», його потрібно ввімкнути до посадки на борт.
- Щоб запобігти можливим перешкодам у роботі кардіостимулятора, виробники кардіостимуляторів рекомендують забезпечити відстань не менше ніж 15 см між пристроєм і кардіостимулятором. Якщо ви користуєтеся кардіостимулятором, носіть пристрій з протилежного від кардіостимулятора боку та не носіть його в нагрудній кишені.
 - Цей виріб не можна використовувати як медичний пристрій для діагностики, лікування та профілактики хвороб. Усі дані та вимірювання можна використовувати лише для особистих цілей.

Рекомендації з утилізації



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або пакуванні означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори необхідно відносити до спеціальних пунктів приймання відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного та електронного обладнання будуть утилізовані та оброблені належним способом, який дає можливість зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Щоб дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларація відповідності ЄС

Ця компанія Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що пристрій GLL-AL04/GLL-AL01 відповідає вимогам таких Директив: RED 2014/53/EU.

З повним текстом декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС, а також найновішою інформацією про аксесуари та програмне забезпечення можна ознайомитися на сторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

Радіочастотне випромінювання

Його конструкція відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, які встановила Європейська комісія.

Версія програмного забезпечення пристрою моделі GLL-AL04: 2.0.0.44/GLL-AL01: 2.0.0.46

Для країн, у яких встановлено обмеження питомого коефіцієнта поглинання електромагнітної енергії (SAR) 2,0 Вт/кг на 10 грам тканини. Пристрій відповідає вимогам щодо радіочастотного випромінювання, коли його носять на зап'ясті та на відстані 1,0 см від обличчя.

Переконайтеся, що під час заряджання пристрій знаходиться на відстані щонайменше 20 см від тіла.

Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR):

GLL-AL04: SAR голови: 0.33 Вт/кг.

GLL-AL01: SAR голови: 0.25 Вт/кг.

Діапазони частот і потужність

Діапазони радіочастот, у яких працює це радіообладнання: Деякі діапазони можуть бути недосяжними у деяких країнах або областях. Детальну інформацію може надати місцевий оператор.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Безпроводний зарядний пристрій годинника: 100–119 кГц: 42 дБмкА/м на відстані 10 м, 119–135 кГц: 66 зі спаданням на 10 дБ/дек понад 119 кГц на відстані 10 м, 135–140 кГц: 42 дБмкА/м на відстані 10 м, 140–148,5 кГц: 37,7 дБмкА/м на відстані 10 м

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Справжнім Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання GLL-AL04/GLL-AL01 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Türkçe

Huawei Türkiye Destek Hattı: 4447988.

Huawei ürününüz hayırlı olsun. Ürün hakkında detaylı bilgi almak için Huawei Destek Hattı'nı arayabilirsiniz.

Cihazı kullanmadan önce <https://consumer.huawei.com/tr/support/adresinde> Hızlı Başlangıç Kılavuzunun son sürümünü inceleyin ve indirin.

Huawei Health'ı İndir

Huawei Health uygulamasını indirmek ve yüklemek için, sağdaki QR kodunu tarayın veya AppGallery veya diğer uygulama mağazaları'nda Huawei Health'ı arayın.



Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları

- İşitme sağlığını korumak için, müziği uzun süreyle yüksek sesli olarak dinlemekten kaçınınız.
- İdeal sıcaklıklar 0°C ila 35°C derece arasındadır.
- Cihazı ve pili aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Bunları mikrodalga fırın, ocak ya da radyatör gibi ısıtma cihazlarının üstüne veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, modifiye etmeyin, atmayın veya sıkıştırmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici güç ya da baskıya maruz bırakmayın. Bu tür eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, alev almasına veya patlamasına sebep olabilir.
- Cihazda yerleşik, çıkarılamaz bir pil bulunmaktadır. Pili çıkarmaya çalışmayın; aksi halde cihaz hasar görebilir.
- Bu cihazı taşırken istifleme yapmayın, saat camı ve arka kapağın baskı görmesini engelleyin.
- Cihazı şarj ederken güç adaptörünün cihazlara yakın bir prize takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun.
- Çocukların ürünü yetişkinlerin gözetiminde kullanması veya ürüne yetişkinlerin gözetiminde temas etmesi önerilir.
- Bu cihaza tüketicinin yapabileceği bir bakım bulunmamaktadır. Arıza veya destek talebiniz için Huawei Destek Merkezi 4447988 (ücretli) arayabilirsiniz.
- Kablosuz cihazınızın hastane, klinik veya sağlık hizmeti tesislerinde kapatılması istendiğinde cihazı kapatın. Bu istekler cihazın hassas tıbbi ekipmanlarda parazite sebep olmasını önlemeyi amaçlamaktadır.
- Havaalanı veya havayolu personeli tarafından kapatılması istendiğinde kablosuz cihazınızı kapatın. Uçak içinde kablosuz cihazların kullanımı hakkında havayolu personeline danışın, cihazınızda 'uçuş modu' varsa uçağa binmeden

önce bu mod etkinleştirilmelidir.

- Kalp pili üreticileri, kalp pilinde oluşabilecek olası parazitleri önlemek için cihaz ile kalp pili arasında en az 15 cm'lik mesafenin korunmasını önermektedir. Kalp pili kullanıyorsanız cihazı kalp pilinin ters tarafında tutun ve ön cebinizde taşımayın.
- Bu cihaz, tıbbi bir cihaz olarak tasarlanmamıştır ve herhangi bir hastalığı tanılama, iyileştirme, tedavi etme veya önleme amacı yoktur. Tüm veri ve ölçümler yalnızca kişisel referans amaçlı kullanılmalıdır.

İmha ve geri dönüşüm bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur. Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl. Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda GLL-AL04/GLL-AL01 ismi atanmıştır.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

AB mevzuatına uygunluk

Bu belgeyle Huawei Device Co., Ltd. bu cihazın (GLL-AL04/GLL-AL01), 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni, ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler şu internet adresinde mevcuttur: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF maruz kalma gereksinimleri

Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere, Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

10 gramlık doku için 2,0 W/kg SAR sınırı uygulayan ülkeler için. Cihaz bileğe takıldığında ve yüzünüze 1,0 cm mesafede olduğunda RF teknik özelliklerine uygundur.

Cihaz şarj edilirken vücudunuzdan 20 cm uzakta olduğunda emin olun.

Rapor edilen en yüksek SAR değeri:

GLL-AL04: Baş bölgesi SAR değeri: 0.33 W/kg.

GLL-AL01: Baş bölgesi SAR değeri: 0.25 W/kg.

Frekans bantları ve güç

Telsiz ekipmanın çalıştığı frekans bantları: Bazı bantlar tüm ülkeler veya tüm bölgelerde kullanılamayabilir. Daha fazla detay için yerel operatörünüze başvurun.

GLL-AL04/GLL-AL01: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBµA/m @ 10 m, Saat Kablosuz Şarj Cihazı: 100-119KHz: 10 metrede 42dBµA/m, 119-135KHz: 10 metrede 119KHz üzerinde 66 azalan 10 dB/dec, 135-140KHz: 10 metrede 42dBµA/m, 140-148,5KHz: 10 metrede 37,7dBµA/m

Bildirim

Bu belgeyle Huawei Device Co., Ltd. bu cihazın (GLL-AL04/GLL-AL01), 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

DoC belgesinin (Uygunluk Beyanı) en güncel ve geçerli versiyonunu

<https://consumer.huawei.com/certification> adresinden inceleyebilirsiniz.



Bu cihaz AB'nin tüm üye ülkelerinde kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı ülkenin mevzuatını ve mahalli mevzuatı dikkate alın.

Bu cihazın kullanımını yerel şebekeye bağlı olarak kısıtlanabilir.

Dikkat:

Bu cihazda, Huawei Device Co., Ltd. tarafından uygunluk için açık biçimde onaylanmamış deęişiklikler ya da düzenlemeler, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bu cihaz, tıbbi bir cihaz olarak tasarlanmamıştır ve herhangi bir hastalığı tanılama, iyileştirme, tedavi etme veya önleme amacı yoktur. Tüm veriler ve ölçümler yalnızca kişisel referans olarak kullanılmalıdır. Şarj yuvası suya dayanıklı değildir. Şarj sırasında yuvayı, metal temas noktalarını ve cihazı silerken kuru bir bez kullanın. Cihazı taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

Enerji Tasarrufu

Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) ve/veya Bluetooth kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler pilinizi tüketebilir.

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri cihazınızın desteklediği özelliklere göre uygulayabilirsiniz.

Ekran arka ışığının süresini azaltınız. Ekran parlaklığını azaltınız. Sürekli aktif ekran özelliğini kapatınız.

Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.

Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.

2)Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6)Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8)Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin

bulunduđu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Device Co., Ltd. Çin'de üretilmiştir.

No.2 of Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, P.R. China

E-mail: mobile.tr@huawei.com

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Tic. Ltd. Şti.

Saray mah. Sanayi cad. Üntel sok.

Onur Ofis Park A-1 Blok No.:10 34768

Ümraniye / İstanbul / TÜRKİYE

4447988 consumer.huawei.com/tr/

Ürün Adı	GLL-AL04/GLL-AL01
Bluetooth	2.4 GHz, BT5.2, BR+BLE
NFC	Var

Pil	4G: 450 mAh*, Pro: 790 mAh* *Yaklaşık değerlerdir, nihai üründe değişebilir
Ekran	AMOLED renkli dokunmatik ekran
Direnç Seviyeleri	5ATM Normal ısıda 50 metre statik tatlı su basıncına 10 dakika dayanır ancak su geçirmez değildir ve sıvı teması arızası garanti dışıdır.
Düğme	Dokunmatik ekran ve düğme

YETKİLİ SERVİSLER

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 4447988

Adres: Canpark Alışveriş Merkezi, Yaman Evler Mah. Alemdağ Cd. Kat:2 No:96, Ümraniye/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02123457519

Adres: İstinye Park Alışveriş Merkezi, Pınar Mah. Katar Cad. No:73, Kat:-2, Sarıyer/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02126605959

Adres: Osmanağa Mah. Söğütluçeşme Cad. No: 25/1 / Kadıköy/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Esentepe Mah. Büyükdere Caddesi No:121 Ercan Han A Blok, 4394 Şişli/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Gazi Mustafa Kemal Bulvarı No:23/B Kızılay/Ankara

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02126605959

Adres: Osmanağa Mah. Söğütlüçeşme Cad. No: 25/1 / Kadıköy/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Güngören, Tozkoparan Mah. General Ali Rıza Gürcan Cad.No.29/Z İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02164528054

Adres: Yeni Mah. Soğanlık C.Kanat San. Sit. No:32- 2/1 Kartal/İstanbul

Ouno Teknik Servis Hizmetleri A.Ş.

Telefon: 08505020800

Adres: Küçükbakkalköy Mah. Işıklar Cad. No:15 Ataşehir/İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02324895959

Adres: İsmet Kaptan Mah, 1362. Sok, No.7 106 Çankaya/İzmir

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02422432828

Adres: Kizilsaray Mah.Yener Ulusoy Bul. Talay Apt.No:17 Antalya

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02126605959

Adres: Kartaltepe Mah, İncirli Cadi, İhsan Kalmaz Sokak, No.3/1-2 Bakırköy/İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03224593074

Adres: Reşatbey Mah. Atatürk Cad. 62003 Sokak Güçlü Apt. No. 29 Seyhan/Adana

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03124304343

Adres: Kizilay Mah. Gazi M. Kemal Bulvarı Fevzi Çakmak Sok. No. 15/B Çankaya/Ankara

Kvk Teknik Servis

Telefon: 04623216402

Adres: Cumhuriyet Mah. Nemlioğlu Cemal Sok. Ziyabey Sit. A Blok No: 16/B Trabzon

Uysal Yazılım

Telefon: 4447988

Adres: Dumlupınar Mah. 2. Cad. Acar İşhane No: 4 Zemin Kat D: 12 Afyonkarahisar

Mars Gsm Teknik Servis

Telefon: 4447988

Adres: İncili Pınar Mah. M. Aksoy Bulv. Kepkep İş Merk. No: 20/B Şehitkamil/Gaziantep

Görür Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Hayrullah Mah. Kutdusi Baba Bulvarı No: 101 C Onikişubat/Kahramanmaraş

Seçkin Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Çarşı Mahallesi Ali Can Sokak No: 7 Trabzon

Çelik Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Dede Baba Mah. Sefer Hoca Cad. No: 14/1 / Afşin/Kahramanmaraş

Can Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: 14 Kasim Mh. Nihat Polat Cad. 743. Sokak No:D/2 Iğdır

Güven Bilgisayar

Telefon: 4447988

Adres: Hisar Mh. 3619 Sk. N:3 İç Kapi No:1 Isparta

GLL-AL01/GLL-AL04: WCDMA900/1800/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/38/40: 25.7 dBm, Bluetooth: 13 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, NFC: 42 dBμA/m @ 10 m, Watch Wireless Charger: 100-119KHz: 42dBμA/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dBμA/m at 10m, 140-148.5KHz: 37.7dBμA/m at 10m

- מוצר זה לא מיועד לשמש כמכשיר רפואי ואינו מיועד לאבחון, לטיפול, לרפא או למנוע מחלות כלשהן. יש להשתמש בכל הנתונים והמידות למטרות אישיות בלבד.

מידע על סילוק ומיחזור

הסמל על המוצר, הסוללה, התייעוד או האריזה מציין שבסיום אורך חיי המוצר, יש להעביר אותו ואת הסוללות לנקודות איסוף פסולת נפרדות המוגדרות על-ידי הרשויות המקומיות. פעולה זו תבטיח שפסולת EEE תמוחזר ותטופל באופן המשמר חומרים יקרים ומגן על בריאות האנשים והסביבה. למידע נוסף, צור קשר עם הרשויות המקומיות, החנות שממנה רכשת את המוצר או שירותי פינוי האשפה המקומיים, או בקר באתר <https://consumer.huawei.com/en/>.



בדרישות המסדירות של האיחוד האירופי (EU)

Huawei Device Co., Ltd. מצהירה בזאת שהתקן זה GLL-AL04/GLL-AL01 בעל תאימות להתקנה RED 2014/53/EU. את הטקסט המלא של הצהרת התאימות של המלאים ואת המידע העדכני ביותר על אביזרים ותוכנה הבאה ניתן למצוא בכתובת האינטרנט הבאה <https://consumer.huawei.com/certification>.

דרישות חשיפה לתדרי רדיו

כמומלץ בהנחיות הבינלאומיות, ההתקן תוכנן כך שלא יחרוג מגבולות החשיפה לגלי רדיו שנקבעו על-ידי הנציבות האירופית. עבור הארצות שמאמצות את מגבלת SAR של 2.0 ואט לק"ג מעל 10 גרם של רקמה. ההתקן עומד במפרטים של RF בזמן שהוא נמצא על פרק כף היד ובמרחק של 1.0 ס"מ מהפנים. בעת הטענת ההתקן, יש לוודא שהוא במרחק של 20 ס"מ מהגוף.

ערך SAR הגבוה ביותר שדווח:

GLL-AL04: SAR בראש: 0.33 ואט/ק"ג.

GLL-AL01: SAR בראש: 0.25 ואט/ק"ג.

פסי תדרים והספק

פסי התדרים שבהם פועל ציוד הרדיו: ייתכן שחלק מהתדרים לא יהיו זמינים בכל המדינות או בכל האזורים. לקבלת פרטים נוספים, צור קשר

לפני השימוש בהתקן, יש להוריד את המדריך להתחלה מהירה העדכני מ- <https://consumer.huawei.com/en/support/> ולעין ב.

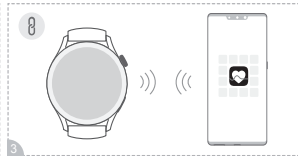
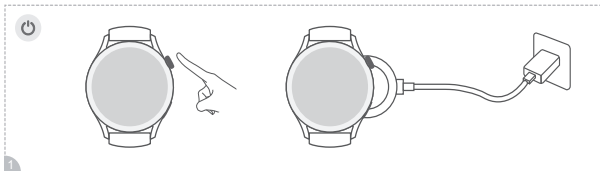


הורדת Huawei Health

כדי להוריד את יישום Huawei Health ולהתקין אותו, סרוק את קוד ה-QR משמאל, או חפש את Huawei Health בחנות AppGallery או חנויות אפליקציות אחרות.

הפעלה ובטיחות

- כדי למנוע נזקים אפשריים לשמיעה, אין להאזין בעוצמת קול גבוהה פרק זמן ממושך.
- טמפרטורות אידאליות הן 0°C עד 35°C.
- הרחק את ההתקן ואת הסוללה מחום קיצוני ואור שמש ישיר. אל תניח אותם על מכשירי חימום כגון תנורי מיקרוגל, תנורי בישול או רדיאטורים. אין לפרק את הסוללה, לבצע בה שינויים, להשליך או למעוך אותה. אין להכניס עצמים זרים לתוכה, לטבול אותה בנוזל או לחשוף אותה לכוח או לחץ חיצוני, משום שהדבר עלול לגרום לה לדלוף, להתחמם יתר על המידה, לעלות באש או אף להתפוצץ.
- ההתקן מצויד בסוללה מובנית שאינה ניתנת להסרה, אל תנסה להוציא את הסוללה, משום שהדבר עלול לגרום נזק להתקן.
- בעת טעינת ההתקן, יש לוודא שמתאם המתח מחובר לשקע בקרבת ההתקן ושהוא נגיש בקלות.
- מומלצת השגחה הורית אם ילדים אמורים להשתמש במוצר זה או לבוא אתו במגע.
- עליך להתייעץ עם הרופא שלך ועם יצרן ההתקן כדי לקבוע אם הפעלת ההתקן עלולה להפריע לפעולת ההתקן הרפואי שלך.
- כבה את ההתקן האלחוטי כאשר תתבקש לעשות זאת בבתי חולים, במרפאות או במתקנים המספקים שירותי בריאות. בקשות אלה נועדו למנוע הפרעה אפשרית לציוד רפואי רגיש.
- כבה את ההתקן האלחוטי כאשר תתבקש לעשות זאת על-ידי הצוות בשדה התעופה או בטיסה. התייעץ עם הצוות בטיסה בנוגע לשימוש בהתקנים אלחוטיים במטוס, אם ההתקן שלך כוללי מצב טיסה יש להפעיל אותו לפני העלייה למטוס.
- היצרנים של קוצבי לב ממליצים לשמור על מרחק של לפחות 15 ס"מ בין ההתקן לבין קוצב הלב כדי למנוע הפרעה אפשרית לפעולה של קוצב הלב. אם אתה משתמש בקוצב לב, החזק את ההתקן בצד הגוף הנגדי לקוצב ואל תישא את ההתקן בכיס קדמי.



מדריך התחלה מהירה

